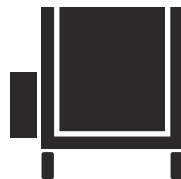




Husqvarna®



A 25, A 45

| | | |
|----|----------------------|--------|
| EN | Operator's manual | 2-26 |
| DE | Bedienungsanweisung | 27-51 |
| FR | Manuel d'utilisation | 52-77 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 78-102 |

Contents

| | | | |
|-------------------|----|---|----|
| Introduction..... | 2 | Introduction..... | 11 |
| Safety..... | 4 | Troubleshooting..... | 15 |
| Assembly..... | 8 | Transportation, storage and disposal..... | 21 |
| Operation..... | 9 | Technical data..... | 23 |
| Maintenance..... | 11 | Declaration of Conformity..... | 25 |

Introduction

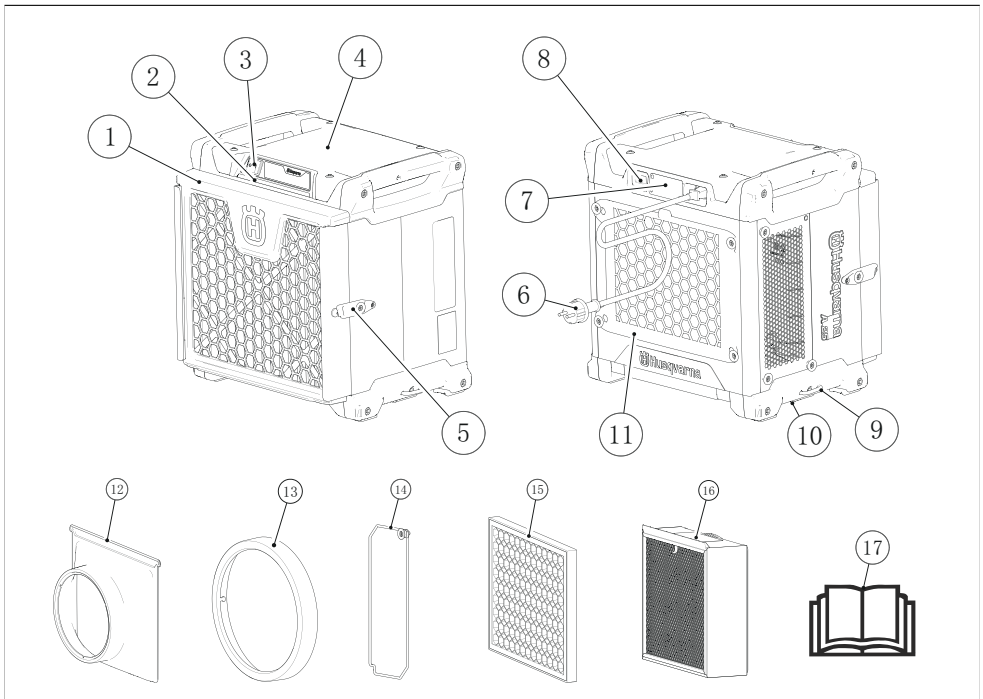
Product description

The product is a portable filtration system that cleans air in different stages depending on configuration setup. The first step uses a pre filter that collects the large particles and protects the essential filter. In the second step the essential filter collects small particles. A third optional stage with carbon filter can be installed to collect fumes and odors. The product has a 1 phase fan.

Intended use

The product is for commercial/industrial use by professional operators only. The product is used to clean the air. The product must only be used with dry material, that is not explosive. Do not use the product for other tasks.

Product overview A 25

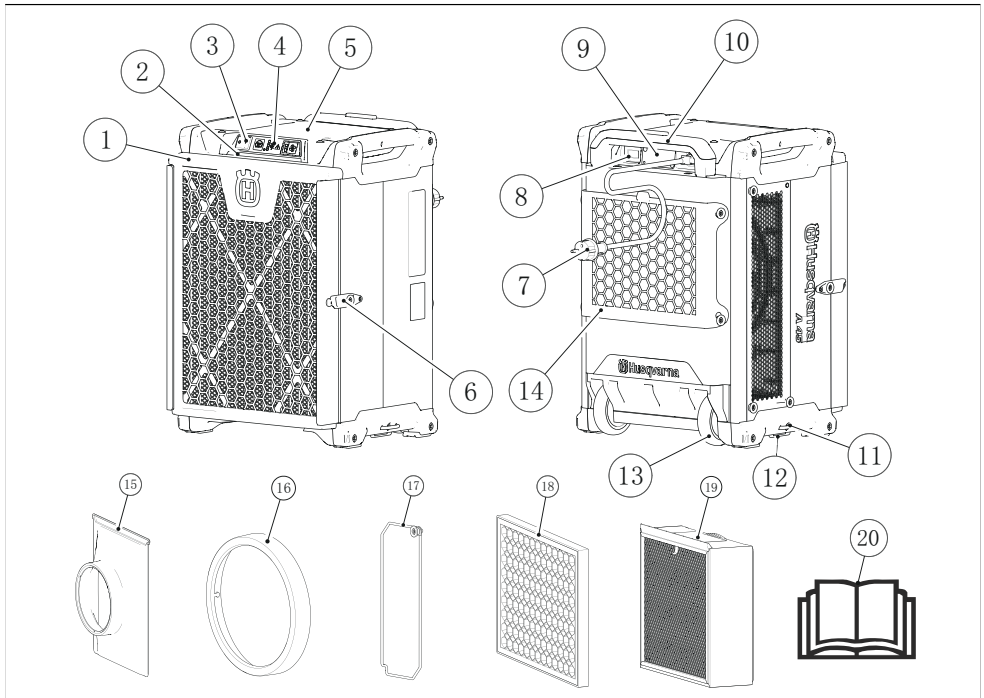


- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1. Pre filter cover | 6. Power cord |
| 2. Status bar | 7. Type plate |
| 3. On/Off switch | 8. Hour meter |
| 4. Top cover | 9. Lock pin |
| 5. Filter locking arm | 10. Belt hook |

- 11. Storage rubber pocket
- 12. Air inlet hose adapter *
- 13. Air inlet locking ring *
- 14. Air outlet adapter ring

- 15. Carbon filter *
 - 16. Essential H14 filter *
 - 17. Operator's manual
- * = sold separately

Product overview A 45



- 1. Pre filter cover
- 2. Status bar
- 3. On/Off switch
- 4. Control panel
- 5. Top cover
- 6. Filter locking arm
- 7. Power cord
- 8. Hour meter
- 9. Type plate
- 10. Handle bar
- 11. Lock pin
- 12. Belt hook
- 13. Wheel
- 14. Storage rubber pocket
- 15. Air inlet hose adapter *
- 16. Air inlet locking ring *
- 17. Air outlet adapter ring
- 18. Carbon filter *
- 19. Essential H14 filter *

- 20. Operator's manual
- * = sold separately

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting eye. Only use soft lifting straps.



This product is in compliance with applicable EC directives.



The product conforms to the applicable UK regulations.



The product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.

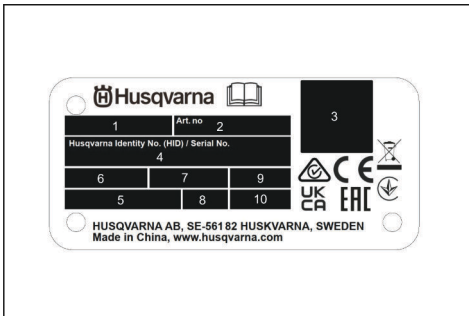
1. Model
2. Article number
3. Scannable code
4. Serial number
5. Rated power or current(A)
6. Rated voltage
7. Frequency
8. Weight
9. IP class
10. Production year

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Type plate



Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.

- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.
- Do not operate the product without necessary filters.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Check to ensure that the supply cord does not lie in a puddle of water.
- Check the appliance's supply cord at regular intervals and have it replaced by the manufacturer or his agent if damage is found. Check extension cord at regular intervals and replace them if found to be damaged.
- Do not touch the supply cord or extension cord if they are damaged while working. Disconnect the supply cord plug from the power outlet. Damaged supply cords or extension cords present a risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep the cord away from heat oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The product create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating the product. Distractions can cause you to lose control.
- When operating an electric appliance outdoors, use only extension cords of a type suitable for outdoor use. Use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- In the event of an interruption in the electric supply, switch the appliance off and unplug it from the power outlet.
- Never operate the appliance when it is dirty or wet. Dust (especially dust from conductive materials) or dampness adhering to the surface of the appliance may, under unfavorable conditions, lead to electric shock. Dirty or dusty appliances should thus be checked by an approved service agent at regular intervals, especially if used frequently for working on conductive materials

Electrical safety



WARNING: Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering an electrical appliance will increase the risk of electrical shock.



WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

- The plug on the supply cord of the appliance must match the outlet. Do not change the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed(grounded) appliances.
- Insert the plug in a suitable earthed/grounded power outlet which has been correctly and safely installed and is in compliance with local regulations. If you are in doubt about the effectiveness of the power outlet's earth/ground connection, have it checked by a qualified specialist.
- If operating an appliance in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of a RCD reduces the risk of electric shock.
- Do periodic electrical safety tests on the product. Refer to local regulations for the correct procedure.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on

the switch or energizing the product that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the product on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the product in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Product use and care

- Do not force the product. Use the correct product for your application. The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the product if the switch does not turn it on and off. Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Store the product out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product. The product is dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the product and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained product.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations

Service

- Only let an approved service center do servicing and only with approved spare parts. This will keep the product safe.
- Refer to *Maintenance schedule on page 12* for more information.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read the warning instructions that follow before you assemble the product.

- Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.
- Use only attachments as described in this manual. Use only manufacturers recommended attachments.
- Make sure that the assembly area is firm, so the product does not tip over. Risk of personal and material injury.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product if the power cord or the plug is damaged.
- If the product does not operate correctly, hits the ground, is damaged, left outdoors or falls into water, stop the product. Let an approved service agent repair the product.
- Make sure that the motor and all controls are off before you disconnect the power cord.
- Disconnect the power cord from the outlet, when the product is not used, before you do servicing or before you go away from the product.
- Do not operate the product at temperatures below -10°C.
- Do not operate the product where there is a risk of explosion or in areas where there is flammable liquids or materials.
- Do not put objects into openings.
- Do not operate if an opening is blocked. Remove dust, lint, hair or other material that can decrease the air flow.
- Do not operate the product or pull the power plug with wet hands.
- Keep hair, loose clothing and all body parts away from openings and moving parts.
- Operate the product very carefully on stairs to prevent damage and injury if the product falls.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.
- Always lock the transport wheels if you do work on a rough surface.

- Do not operate the product without the filters installed. Replace the filters as given in this manual.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and disconnect the power supply. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Do not pull the power cord to disconnect the power cord from the outlet. Always pull the plug to disconnect from the outlet.
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna representative for more information.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection with class P3 or higher.
- Use approved eye protection.
- Use protective gloves.
- Use protective shoes.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
- Disconnect the product from the power source before you do the maintenance.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.

- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Never use a product that has faulty safety equipment! If your product fails any checks contact your service agent to get it repaired.
- Do not use the product if protective plates, protective covers, safety switches or other protective devices are not attached or are damaged.

Always use common sense



WARNING: Under no circumstances should you modify the original design of the product without approval from the manufacturer. Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.



WARNING: The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature of the material you intend to process and use an appropriate breathing mask.

It is not possible to cover every conceivable situation you can face when using the product. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Do not hesitate to contact your representative if you have any more questions about the use of the product. We will willingly be of service and provide you with advice as well as help you to use your product both efficiently and safely.

Let your dealer check the product regularly and make essential adjustments and repairs.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development. reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice and without further obligation introduce design modifications.

All information and all data in the operator's manual were applicable at the time the operator's manual was sent to print.

Assembly

Introduction

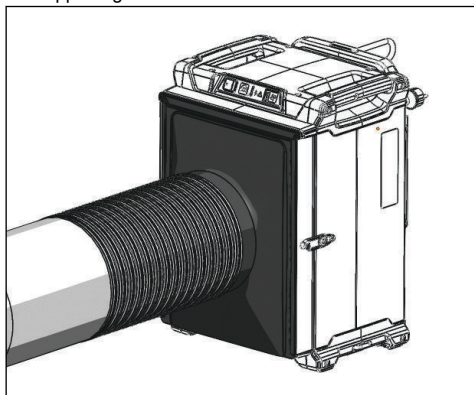


WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To install the accessories

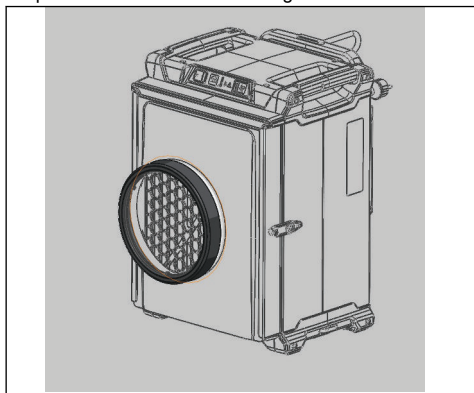
To install the inlet hose adapter with a self-supporting hose

- Install the inlet hose adapter in front of the pre filter holder. Use a hose clamp to connect the self-supporting hose.



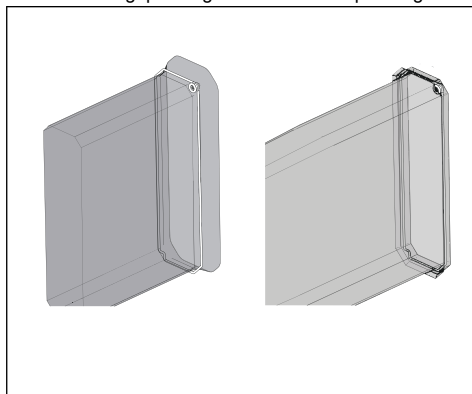
To install the inlet hose adapter with an inlet ring

- Put a plastic film in front of the the inlet hose adapter. Attach the inlet ring in front of the plastic film, make sure it locks. Cut and remove the inner plastic film around the inlet ring.

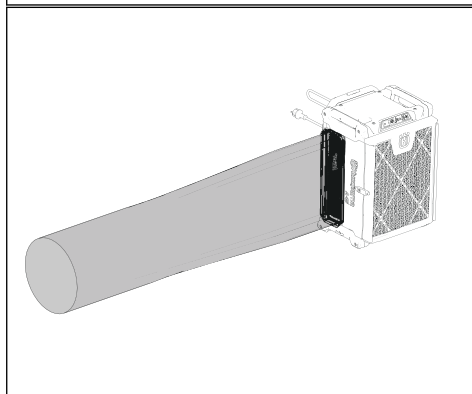
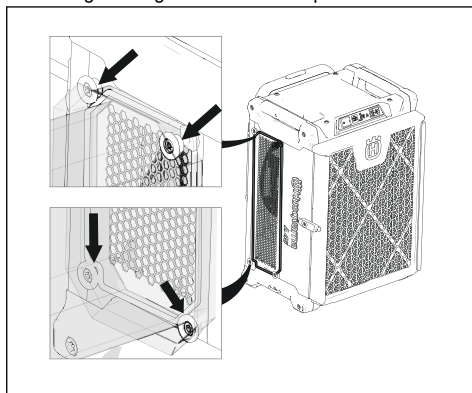


To install the outlet adapter

1. Put the longopac bag inside of the adapter ring.



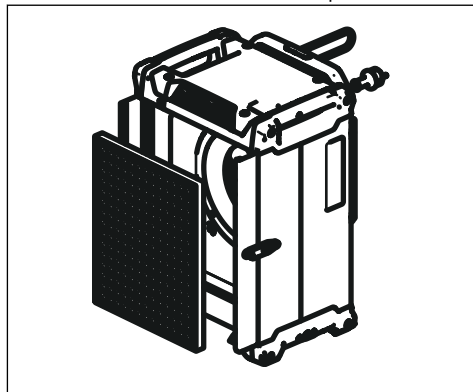
2. Install the longopac bag and the adapter ring with 4 locking bushings on the air outlet plate.



To install the carbon filter

1. Remove the pre filter. Refer to *To replace the pre filter on page 13*.
2. Remove the Essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 13*.

3. Put the carbon filter inside the inlet plate.



Operation

Grounded product instructions



WARNING: Incorrect connection can result in electrical shock. Speak to an approved electrician if you are not sure if your mains outlet is correctly grounded.

Do not do modifications to the power plug from its factory specification. If the power plug or power cord is damaged or must be replaced, speak to your service agent. Obey local regulations and laws.

If you do not fully understand the instructions about the grounded product, speak to an approved electrician.

Use only grounded outdoor extension cables with grounding plugs and grounding outlet that accepts the product power plug.

The product has a grounded power cord and power plug. Always connect the product to a grounded mains outlet. This decreases the risk of electrical shock.

Do not use electrical adapters with the product.

To do before you operate the product



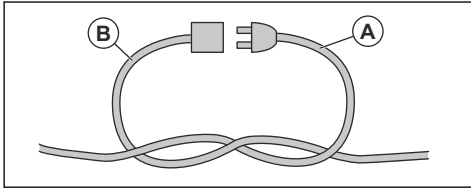
WARNING: To prevent the risk of injury, make sure that you attach the product plug fully to the extension cable. Do regular checks of the connection while you operate the product to make sure that it is fully attached. Do not use an extension cable that makes a loose connection.

Note: The operation conditions are 800 m/2625 ft maximum altitude, temperature between -10°C/14°F to +40°C/104°F and humidity 85%.

Note: Read the operator's manual of the attached equipment carefully. If specified requirements or settings are given for the dust extractor, make sure that you obey these.

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 12*.
3. Make sure that the work area is clean and bright.
4. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
5. Make sure that the product is installed correctly.
6. Make sure to not put the product adjacent to an obstacle. It is important that the air can move freely.
7. Make sure that the frequency and voltage shown on the type plate agrees with the power supply voltage. This is also applicable for the extension cables.
8. The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.

- Attach the product cord (A) with the extension cable (B) during operation to make sure that they stay connected.



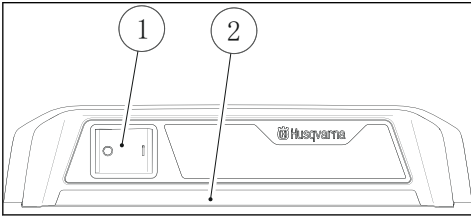
To operate the product

The product can be used in different operations.

- The product can be used horizontally with the outlet pointing up. This operation can be used in areas with much dust.
- The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.

Functions of the control panel A 25

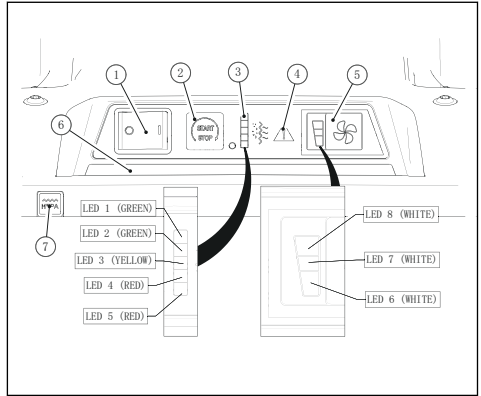
The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17* to find solutions for the warnings.



- The On/Off switch.
- Status bar.

Functions of the control panel A 45

The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17* and *Warning symbols on the control panel A 45 on page 19* to find solutions for the warnings.



- The On/Off switch.
- The Start/Stop button for the fan.
- The 5 LED indicators for airflow status.
 - LED 1 shows with a green light that the filter capacity is high.
 - LED 2 shows with a green light that the filter capacity is standard.
 - LED 3 shows with a yellow light that the filter capacity is low.
 - LED 4 and LED 5 shows at the same time with a red light that the filter capacity is very low.
 - LED 5 shows with a red light that it is necessary to replace the filter.
- The warning indicator. Refer to *Warning symbols on the control panel A 45 on page 19* to find solutions for the warnings.
- The fan speed button.
 - LED 6 shows low fan speed
 - LED 6 and LED 7 at the same time shows standard fan speed
 - LED 6, LED 7 and LED 8 at the same time shows maximum fan speed
- Status bar. *LED indicators on the control panel A 45 on page 17.*
- HEPA test button. Refer to *To do a check of the essential filter A 45 on page 11.*

To start and stop the product A 25



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

- Connect the power cord to the power socket.
- Press the ON/OFF switch to the ON position (I). Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 10* for location

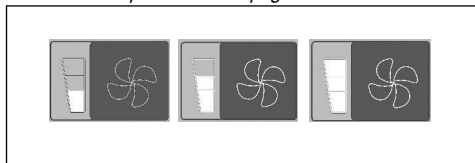
3. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to shut down the product. Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 10* for location.
4. Disconnect the power cord from the power socket.

To start and stop the product A 45



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

1. Connect the power cord to the wall outlet.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I).
3. Press the fan speed button to select between 3 different levels of fan speed. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.



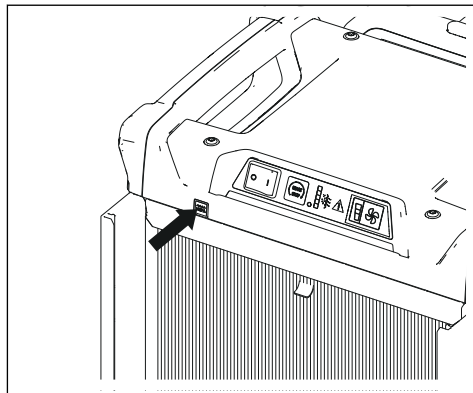
4. Press the START/STOP button for the fan to start and to stop the fan operation. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.
5. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to stop the product. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 10* for location.

To do a check of the essential filter A 45

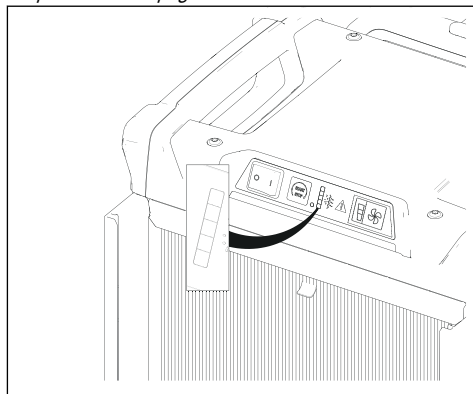
The HEPA test button is used to examine the status of the essential filter of the product

1. Stop the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 11*.
2. Remove the pre filter from the product. Refer to *to replace the pre filter on page 13*.
3. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 11*.

4. Press the HEPA test button.



5. The LED indicator for airflow shows the status of the essential filter. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 17*.



Hour meter

The hour meter shows how many hours the product has been in operation. Refer to *Product overview A 25 on page 2* for the position of the hour meter on A25. Refer to *Product overview A 45 on page 3* for the position of the hour meter on A45.

Maintenance

Introduction

Only an maintenance trained professional is permitted to perform maintenance tasks. Note: this is not necessarily the same as an trained professional operator

in the risk area of the product. The operator must be careful, make a plan and prepare the work to prevent accidents.



WARNING: Product related accidents occur during the troubleshooting, servicing and maintenance as the operator must be



WARNING: Before you do maintenance, make sure that the product switch is in the off position. Disconnect the power cord from the power outlet.



WARNING: Only let an approved electrician do all checks of the electric components.



WARNING: Make sure that you obey all local regulations to dispose the dangerous dust correctly, before and during maintenance.



WARNING: The manufacturer, or an instructed person, must do a technical

inspection at least annually. The technical inspection includes an inspection of the product and correct function of the control mechanism. In addition to the filtration efficiency the product must be tested annually, or more frequently as may be specified by national requirements. If the test is not conducted the essential filter must be replaced by a new one.

Maintenance schedule

The maintenance intervals are calculated from daily use of the product. The intervals change if the product is not used daily.

| Maintenance | Before each use | Daily | Weekly | When suction is low | HEPA test cycle alarm | 12 months |
|---|-----------------|-------|--------|---------------------|-----------------------|-----------|
| Examine the power cord and the connection to the power supply for damage. | X | X | | | | |
| Look for signs of wear, damage, or loose connections of the controls before the unit is connected | X | X | | | | |
| Look for signs of wear or damage of the plastic parts. | X | X | | | | |
| Do a check of the lifting handles. | X | X | | | | |
| Do a check of the accessory. Look for damage and make sure that the accessory are correctly attached. | X | X | | | | |
| Do a check of the wheels. Look for damage and make sure that the wheels are correctly attached. | | | | X | | |
| Do a check of the pre filter and the essential filter make sure that they are in correct position. | | | | X | | |

| Maintenance | Before each use | Daily | Weekly | When suction is low | HEPA test cycle alarm | 12 months |
|--|-----------------|-------|--------|---------------------|-----------------------|-----------|
| Remove and replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i> | | | X | X | | |
| Remove and replace the essential filter. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13.</i> | | | | | X | X |

To replace the pre filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 7.*

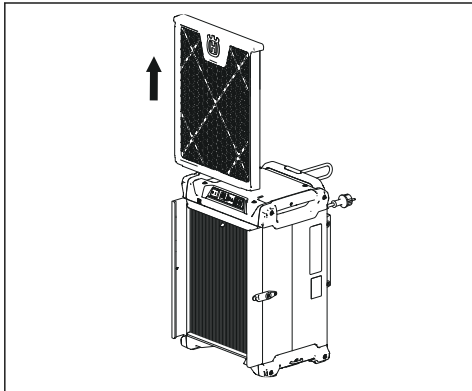


WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

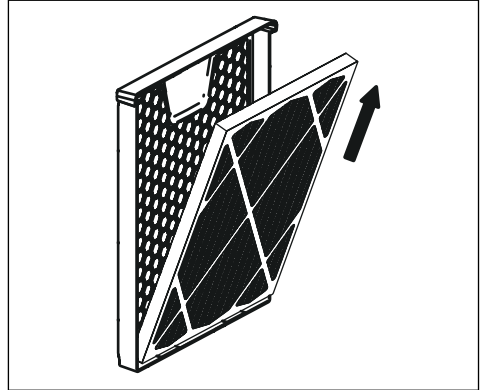
The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

If the suction is not sufficient when the new pre filter is installed, it if necessary to replace the essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 13.*

1. Remove the pre filter and the protection cover.



2. Remove the pre filter from the protection cover.



3. Install in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To replace the essential filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 7.*



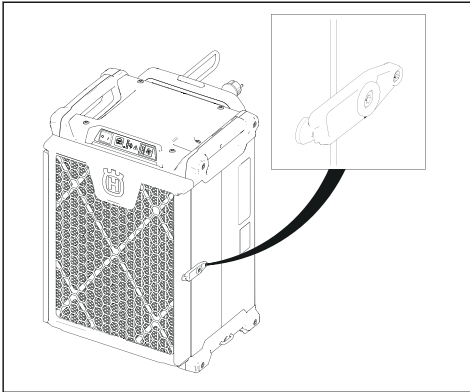
WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

Note: The essential filter can not be cleaned. It is always necessary to replace it with a new essential filter. Only use Husqvarna original essential filters.

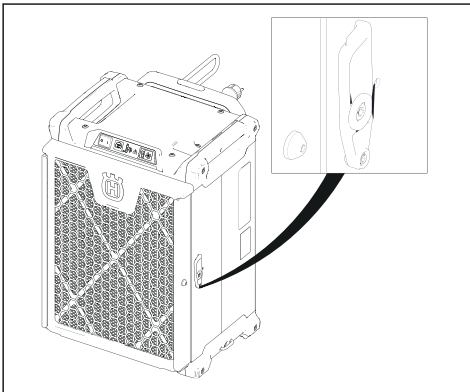
The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

1. Remove the pre filter and the protection cover. Refer to *To replace the pre filter on page 13.*

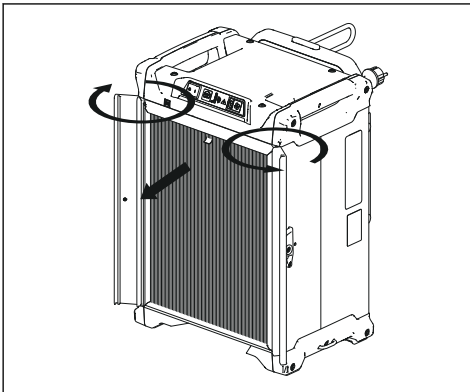
2. Loosen the screws on the 2 fasteners on each side.



3. Rotate the fasteners.



4. Open the filter holder and remove the essential filter.



5. Install a new essential filter in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To clean the product



WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.



WARNING: Dust can come out in the air when cleaning the product. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment* on page 7.

- Do not clean the product with a high-pressure washer or compressed air.
- Clean the external surface with a moist cloth.
- Do not use water on electrical components.
- The essential filter cannot be cleaned and must be replaced when full.
- After maintenance, put discarded parts in plastic bags. Refer to local regulations for the correct procedure.
- If you use water to clean the product, remove the pre filter and the essential filter before you clean.

To do a check of the control panel

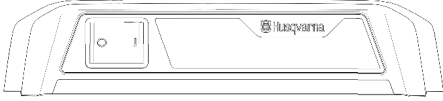
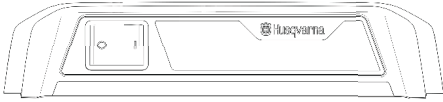
1. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 25* on page 10.
2. Push the start/stop button for the fan (only for A 45). Refer to *Functions of the control panel A 45* on page 10.

Troubleshooting



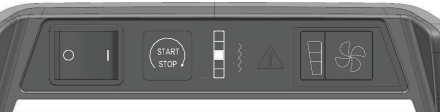
Troubleshooting schedule


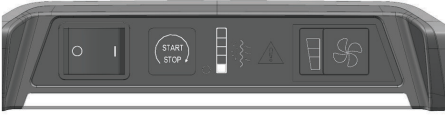
| Problem | Cause | Solution |
|---|--|---|
| The fan does not start. | The product has no power. | Connect the product to a wall outlet. |
| | The cable is damaged. | Replace the cable. |
| | The ON/OFF switch is damaged. | Replace the ON/OFF switch. |
| The fan stops immediately after start of the product. | The product is connected to the incorrect fuse. | Connect the product to the correct fuse. |
| The fan is on but the suction is low. | The pre filter is blocked. | Replace the pre filter. |
| | The essential filter is blocked. | Replace the essential filter. |
| | The transportation cover is still on the product. | Remove the transportation cover. |
| | The fan is loose. | Make sure the fan is in correct position. |
| Dust blows from the product. | The pre filter is damaged or not assembled correct. | Adjust or replace the pre filter. |
| | The essential filter is damaged or not assembled correct. | Adjust or replace the essential filter. |
| Unusual noise comes from the product. | | Speak to Husqvarna service agent. |
| The indicator for damaged or incorrectly installed filter system lights up. | The essential filter is not installed, incorrectly installed or damaged. | Install or replace the essential filter. |
| The indicator for almost full filter system lights up. | The pre filter is full. | Replace the pre filter. |
| The indicator for almost full filter system lights up after the pre filter is replaced. | The essential filter is full. | Replace the essential filter. |

LED indicators on the control panel A 25

| Symbols | LED indicator | Cause | Action |
|--|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> Status bar LED lights up in white. | Filter capacity is high without errors. | No procedure is necessary. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Status bar LED flashes in red in. The buzzer starts. | Maximum filter capacity is reached. | Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i> |

LED indicators on the control panel A 45

| Symbols | LED indicator | Cause | Action |
|---|--|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 1 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. | Filter capacity is high without errors. | No procedure is necessary. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 2 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. | Filter capacity is medium without errors. | No procedure is necessary. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 3 lights up in yellow. • Status bar LED lights up in white. | Filter starts to get clogged with-out errors. | Examine the pre filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i> |



| Symbols | LED indicator | Cause | Action |
|--|--|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 4 and LED 5 lights up in red. • Status bar LED lights up in red. | <p>Filter capacity is very low without errors.</p> | <p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i></p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 1Hz • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • The buzzer starts. | <p>Maximum filter capacity is reached without errors.</p> | <p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 13.</i></p> |



Warning symbols on the control panel A 45


in 2Hz and the product automatically stops.
Speak with an approved service agent
before you operate the product again.



CAUTION: Do not operate the product
if the LED indicator flashes with red light

| Warning symbols | LED indicator | Cause | Action |
|---|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 2 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. | <p>The fan is overheated.</p> <hr/> <p>PCBA/Electrical component error.</p> | <p>Send the product to a service center</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. | <p>Filter is missing or damaged.</p> | <p>Examine the essential filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13.</i></p> |

| Warning symbols | LED indicator | Cause | Action |
|--|---|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 4 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. | <p>Too low voltage in power supply.</p> | <p>Make sure correct power supply is used.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 3 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. | <p>Too high voltage in power supply.</p> | <p>Make sure correct power supply is used.</p> |

| Warning symbols | LED indicator | Cause | Action |
|---|--|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • Warning triangle symbol flashes in 1Hz. | <p>Possible leak in the filter system or a internal sensor error.</p> | <p>Follow the steps:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the essential filter and do a check for damage. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 13</i>. If the LEDs continue to flash, move on to step 2. 2. Put the essential filter back and run the product for 20 minutes. If the LEDs continue to flash, let an approved service agent repair the product. |

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product

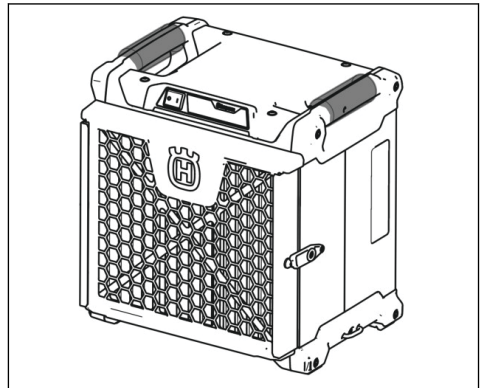
- Always clean the product before transportation. Refer to *Maintenance schedule on page 12*.
- To prevent damages and accidents, make sure that the product cannot move during transportation.

To transport the product short distance A 25



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

- Lift up the product with the 2 side handles.

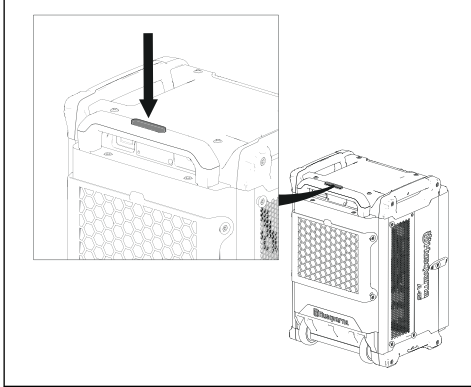


To transport the product with telescopic handle (Only A 45)

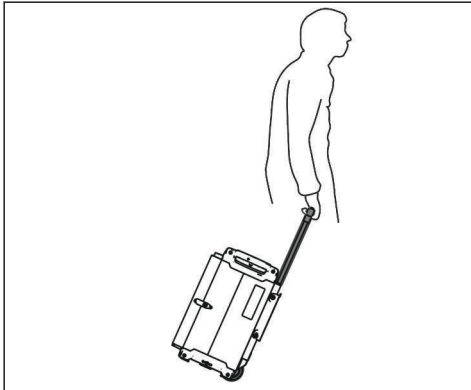


WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Pull out the telescopic handle.



2. Tilt the product until the wheels touch the ground.



To transport the product long distance



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Make sure that the power cord is tightly attached to the product.
2. Attach the lifting equipment through the side handles on the product and lift the product.
3. Attach the product during transportation. Make sure that it cannot move on the transportation vehicle.

Storage of the product



CAUTION: Outdoor storage can cause damage to the product. Always keep the product indoors when it is in storage.

- Before long-term storage make sure to do a complete servicing and to clean the product. Refer to *Maintenance schedule on page 12*.
- Put the product in storage where the temperature is between $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ to $+40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the product in a dry and frost-free area.

To stack the product

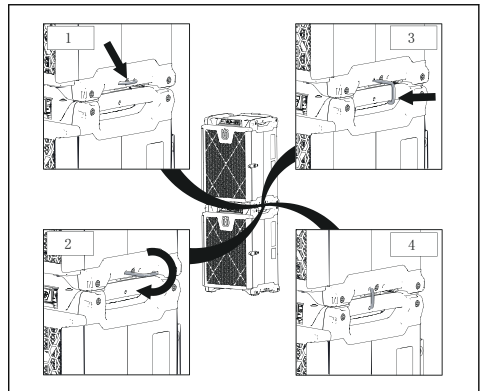
The product can be stacked and locked on top of each other.



CAUTION: If more than 2 products are stacked on top of each other make sure to attach safety straps to the products.

Note: Do not lift the product when it is stacked.

1. Put a product on top of the other. Make sure that the rubber feet of the product that is on top lock into position with the side handles of the product below.
2. Pull out the 2 lock pins on each side of the top product.
3. Turn the lock pins down and align them with the slots in the side handles of the product below.
4. Put the 2 lock pins into the slots of the product below.



Disposal of the product

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.

- When the product no longer is used, send it to a dealer or discard it at a recycling location.

Technical data

| | A 25 (110V) | A 25 (120V) | A 25 (230V) | A 45 (100V) | | A 45 (110V) | A 45 (120V) | A 45 (230V) |
|--|-------------------------------|-------------|-------------|---|------------|---|-------------|---|
| Voltage (V) | 110–120 | 110–120 | 220–240 | 100 | | 110–120 | 110–120 | 220–240 |
| Phase | 1 | | | | | | | |
| Frequency, Hz | 50 | 60 | 50–60 | 50–60 | | 50 | 60 | 50–60 |
| Maximum power, W | 209 | 312 | 230 | 370 | 480 | 407 | 637 | 529 |
| Maximum current, A | 1.9 | 2.6 | 1 | 3.7 | 4.8 | 3.7 | 5.3 | 2.3 |
| Maximum airflow (+/- 5 %), m ³ /h / cfm* | ..** | ..** | ..** | 1000/589** | 900/531* | 1040/613** | 1188/700** | 1070/631** |
| | 500/295*** | 594/350*** | 540/319*** | 780/513*** | 815/481** | 900/531*** | 1035/610*** | 1000/589*** |
| | ..**** | ..**** | 400/236**** | 660/389**** | 680/401*** | 700/413**** | 797/470**** | 750/442**** |
| Pre filter area, m ² /ft ² | 0.343/3.692 | | | 0.507/5.4573 | | | | |
| Filter efficiency essential | >99.95 % MPPS(HEPA 13) | | | | | | | |
| Total essential area, m ² /ft ² | 3.0/32.292 | | | 4.6/49.514 | | | | |
| Dimensions L×W×H, mm/in | 410×340×430/16.14×13.39×16.93 | | | 410×370×580/16.14×14.57×22.83 | | | | |
| Weight, kg/lbs | 13.5/29.8 | 13.54/29.9 | 13.65/30.1 | 19.62/43.25 | | 19.84/43.74 | | 19.82/43.7 |
| Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) ***** | 63 | 63 | 62 | 1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70 | | 1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70 | | 1. Low: 57 2. Standard: 66 3. Maximum: 70 |
| Protection class | IPX4 | | | | | | | |

| | A 25 (110V) | A 25 (120V) | A 25 (230V) | A 45 (100V) | A 45 (110V) | A 45 (120V) | A 45 (230V) |
|-------------------------|--|-------------------------------|---|---------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--|
| Mains connection (type) | 2P+G.4H 16A 110V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10A/IE C 320 C-13 | JIS C8303/IEC 320 C-13 | 2P+ G, H4 16A 110V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10A/IEC 320 C-13 |

* = Actual airflow value can differ with up to 5 % due to manufacturing tolerances.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + pre filter

**** = HEPA 13 + pre filter + carbon filter

***** = measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

| | |
|-----------------------|---|
| Description | Air Cleaner |
| Brand | Husqvarna |
| Type/Model | A 25, A 45 |
| Identification | Serial numbers dating from 2024 and onwards |

complies fully with the following EU directives and regulations:

| Directive/Regulation | Description |
|-----------------------------|--|
| 2006/42/EC | "relating to machinery" |
| 2014/30/EU | "relating to electromagnetic compatibility" |
| 2011/65/EU | "relating to restrictions of hazardous substances" |

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021/A16:2023,

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012,

EN 62233:2008,

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,

EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021,

EN IEC 63000:2018,

Responsible for technical documentation



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Huber', with a long horizontal line extending to the right.

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surface & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

UK Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

| | |
|-----------------------|---|
| Description | Air Cleaner |
| Brand | Husqvarna |
| Type/Model | A 25, A 45 |
| Identification | Serial numbers dating from 2024 and onwards |

complies fully with the following UK regulations:

| |
|--|
| The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 |
| Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 |
| The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 |

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN ISO 12100:2010,
EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021/A16:2023,
EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012,
EN 62233:2008,
EN IEC 55014-1:2021,
EN IEC 55014-2:2021,
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,
EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021,
EN IEC 63000:2018

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Martin Huber
R&D Director, Concrete Surface & Floors
Husqvarna AB, Construction Division
Responsible for technical documentation

**UK
CA**

Inhalt

| | | | |
|-----------------|----|---|----|
| Einleitung..... | 27 | Einleitung..... | 37 |
| Sicherheit..... | 29 | Fehlerbehebung..... | 41 |
| Montage..... | 33 | Transport, Lagerung und Entsorgung..... | 47 |
| Betrieb..... | 35 | Technische Daten..... | 49 |
| Wartung..... | 37 | Konformitätserklärung..... | 51 |

Einleitung

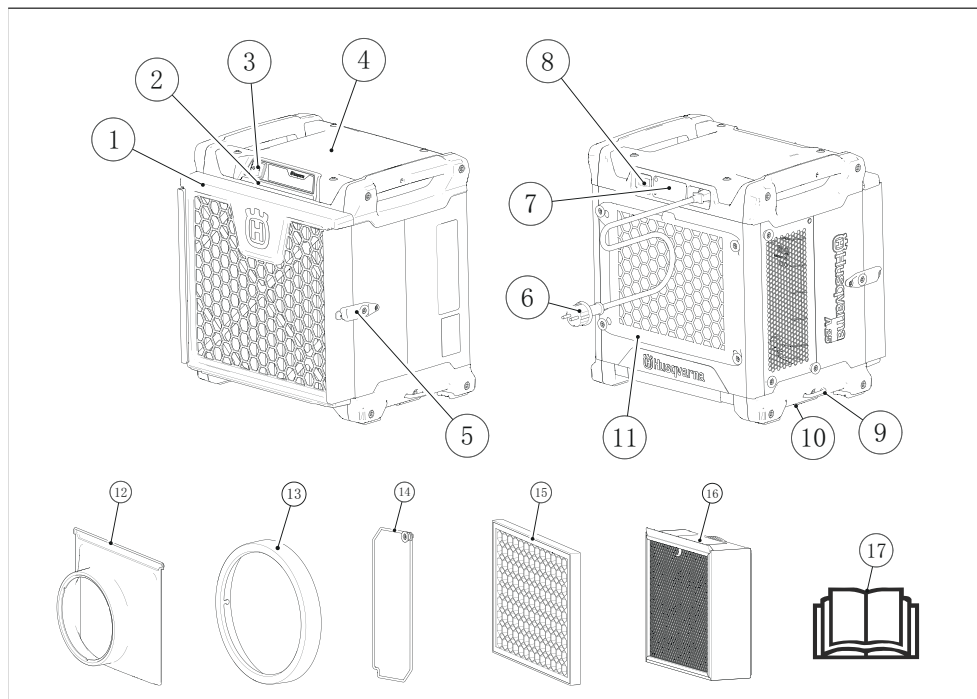
Gerätebeschreibung

Das Gerät ist ein tragbares Filtersystem, das die Luft je nach Konfiguration in verschiedenen Stufen reinigt. Im ersten Schritt wird ein Vorfilter verwendet, der die großen Partikel auffängt und den essential-Filter schützt. Im zweiten Schritt fängt der essential-Filter die kleinen Partikel auf. Eine dritte optionale Stufe mit Kohlefilter kann installiert werden, um Dämpfe und Gerüche aufzufangen. Das Gerät verfügt über einen einphasigen Lüfter.

Verwendungszweck

Das Gerät ist nur für gewerbliche/industrielle Nutzung durch qualifizierte Bediener bestimmt. Das Gerät wird zur Luftreinigung eingesetzt. Es darf nur für trockenes, nicht explosives Material verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben.

Geräteübersicht A 25



1. Vorfilterdeckel
2. Statusleiste
3. Ein/Aus-Schalter

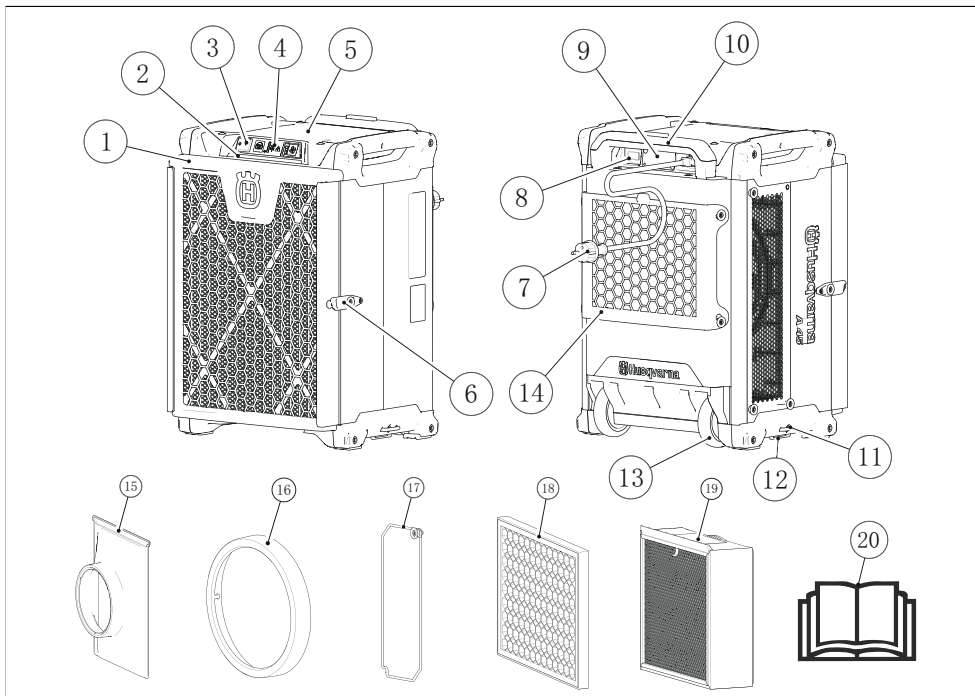
4. Obere Abdeckung
5. Filterverriegelungsarm
6. Netzkabel

7. Typenschild
8. Betriebsstundenzähler
9. Sperrstift
10. Sicherungsbandhaken
11. Staufach aus Gummi
12. Adapter für Lufteinlassschlauch *

13. Lufteinlass-Sicherungsring *
14. Luftauslass-Adapterring
15. Kohlefilter *
16. H14-Hauptfilter *
17. Bedienungsanleitung

* = separat erhältlich

Geräteübersicht A 45



1. Vorfilterdeckel
2. Statusleiste
3. Ein/Aus-Schalter
4. Bedienfeld
5. Obere Abdeckung
6. Filterverriegelungsarm
7. Netzkabel
8. Betriebsstundenzähler
9. Typenschild
10. Handgriff
11. Sperrstift
12. Sicherungsbandhaken
13. Rad
14. Staufach aus Gummi
15. Adapter für Lufteinlassschlauch *
16. Lufteinlass-Sicherungsring *
17. Luftauslass-Adapterring

18. Kohlefilter *
19. H14-Hauptfilter *
20. Bedienungsanleitung

* = separat erhältlich

Symbole auf dem Gerät



WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.



Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.



Verwenden Sie keine Metallhaken, Ketten oder sonstige Hebevorrichtungen mit scharfen Kanten, die die Hebeöse beschädigen können. Nur weiche Hebegurte verwenden.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Richtlinien.

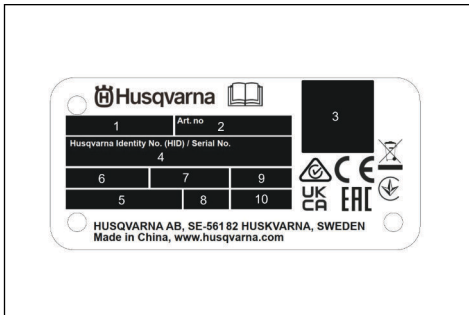


Das Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.



Das Gerät ist kein Hausmüll. Recyceln Sie es an einer offiziellen Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

Typenschild



1. Modell
2. Artikelnummer
3. Scanbarer Code
4. Seriennummer
5. Nennleistung oder -strom (A)
6. Nennspannung
7. Häufigkeit
8. Gewicht
9. IP-Klasse
10. Baujahr

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor der Anwendung des Geräts den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Der Gebrauch dieses Geräts ist Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten

verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, untersagt.

- Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.
- Halten Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften ein.
- Der Bediener und dessen Arbeitgeber müssen die mit dem Betrieb des Geräts verbundenen Gefahren kennen und vermeiden.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher dafür geschult worden zu sein. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener Schulungen erhalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.
- Der Bediener ist für Unfälle verantwortlich, die anderen Personen zustoßen oder an deren Eigentum entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes mit ihrem Arzt und dem Hersteller des Implantats sprechen.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran vorgenommen haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne die notwendigen Filter.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich. Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in explosiven Atmosphären, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen. Bei der Arbeit mit dem Gerät

kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.

- Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden. Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit



WARNUNG: Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in ein Elektrogerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.



WARNUNG: Verwenden Sie diesen Lüfter nicht zusammen mit einem elektronischen Gerät zur Drehzahlregelung, um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.



WARNUNG: Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen zu verringern, dürfen keine Ersatzteile verwendet werden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden (z. B. Teile, die zu Hause mit einem 3D-Drucker hergestellt wurden).

- Der Stecker am Netzkabel des Geräts muss zur Steckdose passen. Verändern Sie auf keinen Fall den Netzstecker. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Geräten.
- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete geerdete Steckdose, die ordnungsgemäß und sicher installiert wurde und den örtlichen Vorschriften entspricht. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Erdung/der Masseanschluss der Steckdose effektiv ist, lassen Sie sie von einem qualifizierten Spezialisten überprüfen.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Kochern, Herden oder Kühlschränken. Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht in einer Wasserpfütze liegt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel des Geräts in regelmäßigen Abständen, und lassen Sie es vom Hersteller oder dessen Vertreter austauschen, wenn Schäden festgestellt werden. Überprüfen Sie ein Verlängerungskabel regelmäßig, und tauschen Sie es aus, wenn es beschädigt ist.
- Berühren Sie das Netzkabel oder Verlängerungskabel nicht, wenn sie während der Arbeit beschädigt wurden. Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung. Beschädigte Netzkabel oder Verlängerungskabel stellen ein Stromschlagrisiko dar.

- Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Anschlusskabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien benutzen, verwenden Sie nur für den Außeneinsatz geeignete Verlängerungskabel. Ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel vermindert das Stromschlagrisiko.
- Schalten Sie das Gerät bei einer Unterbrechung der Stromversorgung aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es schmutzig oder nass ist. Staub (insbesondere Staub von leitenden Materialien) oder Feuchtigkeit auf der Oberfläche des Geräts kann unter ungünstigen Bedingungen zu einem Stromschlag führen. Schmutzige oder staubige Geräte sollten daher regelmäßig von einem zugelassenen Kundendienst überprüft werden, insbesondere wenn sie häufig für Arbeiten an leitfähigen Materialien eingesetzt werden.
- Falls der Einsatz eines Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Führen Sie regelmäßige elektrische Sicherheitsprüfungen am Gerät durch. Die korrekte Vorgehensweise ist den örtlichen Vorschriften zu entnehmen.

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der AUS-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen. Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter und das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren. Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden. Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren. Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Pflege des Geräts

- Wenden Sie keine Gewalt an. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät. Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer und mit der Leistung ausführen, für die es ausgelegt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt. Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- Klemmen Sie das Gerät von der Stromversorgung ab (sofern trennbar), bevor Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen. Mit diesen vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind. Das Gerät stellt in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- Warten Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der sichere Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen. Viele Unfälle sind auf schlechte Wartung der Geräte zurückzuführen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit

scharfen Schnittkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.

- Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Werkzeugeinsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten. Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Service

- Lassen Sie Wartungen nur von einem autorisierten Service-Center und nur mit zugelassenen Ersatzteilen durchführen. Dadurch bleibt das Gerät sicher.
- Weitere Informationen finden Sie unter *Wartungsplan auf Seite 38*.

Sicherheitshinweise für die Montage



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät zusammensetzen.

- Unzulässige Änderungen und/oder Zubehör können zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.
- Verwenden Sie Anbaugeräte und Aufsätze nur so, wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Aufsätze.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche fest ist, damit das Gerät nicht umkippen kann. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, auf den Boden fällt, beschädigt ist, im Freien zurückgelassen wird oder ins Wasser fällt, schalten Sie es aus. Die Reparatur von einer autorisierten Servicewerkstatt durchführen lassen.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor und alle Bedienelemente ausgeschaltet sind, bevor Sie das Netzkabel abziehen.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, bevor Sie

Wartungsarbeiten durchführen oder sich vom Gerät entfernen.

- Bei Temperaturen unter -10 °C darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in Bereichen mit brennbaren Flüssigkeiten oder Materialien.
- Legen Sie keine Gegenstände in Öffnungen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn eine Öffnung blockiert ist. Entfernen Sie Staub, Fusseln, Haare oder andere Materialien, die den Luftstrom verringern können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und ziehen Sie nicht am Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare, lose Kleidungsstücke oder Körperteile in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen gelangen.
- Betreiben Sie das Gerät sehr vorsichtig auf Treppen, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden, wenn das Gerät herunterfällt.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Motor in einem Notfall immer schnell stoppen können.
- Verriegeln Sie bei Arbeiten auf unebenem Untergrund stets die Transporträder.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingebaute Filter. Tauschen Sie Filter gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch aus.
- Wenn das Gerät ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche aufweist, schalten Sie das Gerät sofort aus, und trennen Sie das Netzteil. Untersuchen Sie das Gerät auf beschädigte Teile. Ungewöhnliche Vibrationen deuten in der Regel auf eine Beschädigung hin. Reparieren Sie Schäden, oder lassen Sie eine autorisierte Servicewerkstatt die Reparatur durchführen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie immer am Stecker, um ihn von der Steckdose zu trennen.
- Verwenden Sie immer zugelassenes Zubehör. Ihr Husqvarna Vertreter steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Bedienung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der korrekten persönlichen Schutzausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.

- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz der Klasse P3 oder höher.
- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Sicherheitsschuhe.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöhen sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Geräts.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32*.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verändern Sie das Gerät nicht. Veränderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie immer Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie beschädigte, verschlissene oder defekte Teile.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einer autorisierten Servicewerkstatt durchführen.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Servicewerkstatt warten.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Benutzen Sie nie ein Gerät mit defekter Sicherheitsausrüstung! Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Schutzbleche, Schutzabdeckungen, Sicherheitsschalter oder

andere Schutzvorrichtungen nicht angebracht oder beschädigt sind.

Arbeiten Sie stets mit gesundem Menschenverstand!



WARNUNG: An der Bauweise des Geräts dürfen ohne vorherige Genehmigung des Herstellers keine Veränderungen vorgenommen werden. Verwenden Sie stets Originalersatzteile. Unzulässige Änderungen und/oder Zubehör können zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.



WARNUNG: Die Verwendung von Fräsmaschinen, Schleifmaschinen und Bohren, die Material abschleifen oder umformen, kann Staub und Ausdünstungen verursachen, die gefährliche Chemikalien enthalten können. Überprüfen Sie die Beschaffenheit des Materials, das Sie bearbeiten wollen, und verwenden Sie einen geeigneten Atemschutz.

Es ist nicht möglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben, die beim Gebrauch dieses Geräts auftreten könnten. Gehen Sie stets vorsichtig vor und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.

Zögern Sie nicht, Ihren -Fachhändler anzusprechen, wenn Sie Fragen bezüglich des Gebrauchs des Geräts haben. Wir sind gerne für Sie da und helfen Ihnen beim optimalen und sicheren Einsatz Ihres Geräts.

Ihr -Fachhändler sollte das Gerät regelmäßig überprüfen und notwendige Einstellungen und Reparaturen vornehmen.

Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung der Geräte. behält sich daher das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung und ohne weitere Verpflichtungen Konstruktionsänderungen einzuführen.

Alle Informationen und Daten dieser Bedienungsanleitung gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung.

Montage

Einleitung



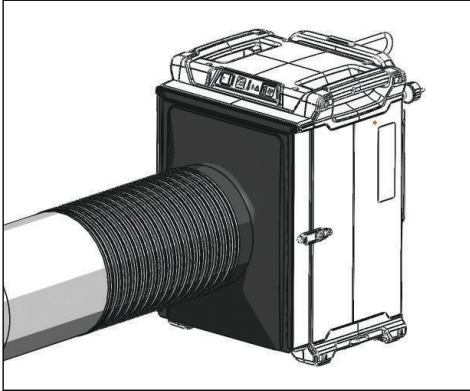
WARNUNG: Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über

Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So montieren Sie das Zubehör

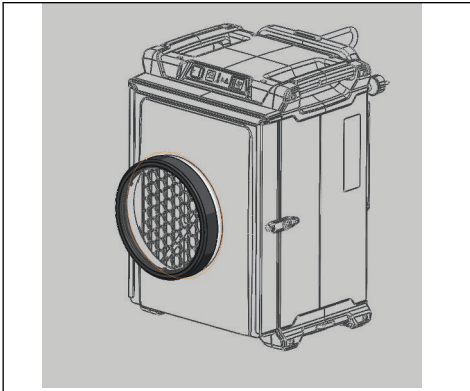
So montieren Sie den Einlassschlauchadapter mit einem selbsttragenden Schlauch

- Montieren Sie den Einlassschlauchadapter vor dem Vorfilterhalter. Verwenden Sie eine Schlauchschelle, um den selbsttragenden Schlauch anzuschließen.



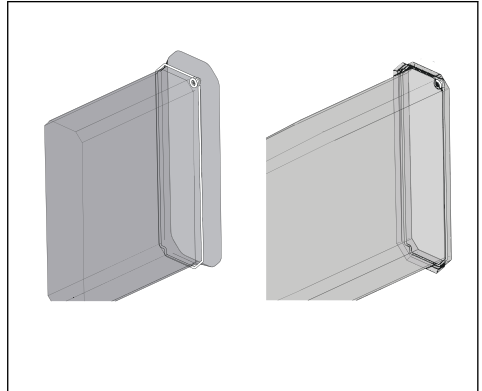
So montieren Sie den Einlassschlauchadapter mit einem Einlassring

- Legen Sie Kunststofffolie vor den Einlassschlauchadapter. Befestigen Sie den Einlassring vor der Kunststofffolie, und stellen Sie sicher, dass er einrastet. Schneiden und entfernen Sie die innere Kunststofffolie um den Einlassring.

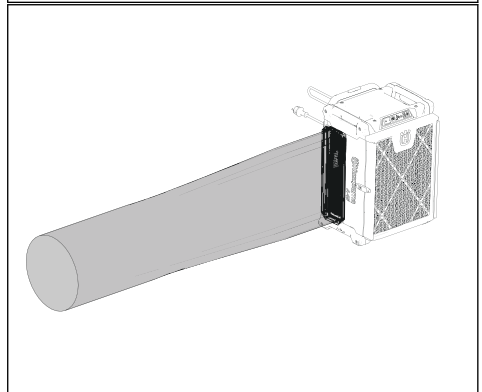
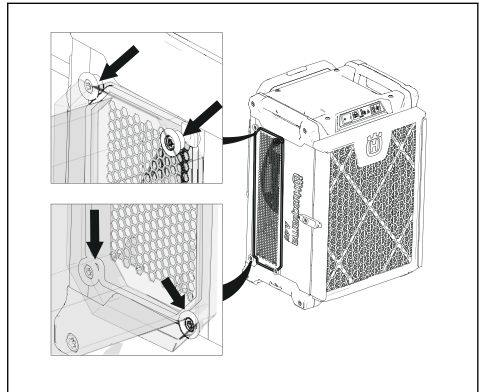


So montieren Sie den Steckdosenadapter

1. Setzen Sie den Longopac-Beutel in den Adapterring.



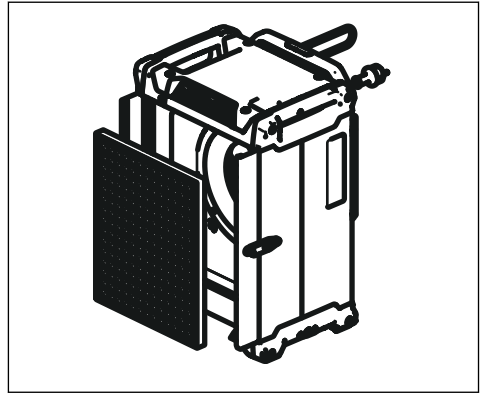
2. Montieren Sie den Longopac-Beutel und den Adapterring mit 4 Arretierbuchsen an der Luftauslassplatte.



So montieren Sie den Kohlefilter

1. Entfernen Sie den Vorfilter. Siehe *So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39*.
2. Entfernen Sie den Hauptfilter. Siehe *So ersetzen Sie den Hauptfilter auf Seite 39*.

3. Setzen Sie den Kohlefilter in die Einlassplatte ein.



Betrieb

Anweisungen für geerdete Geräte



WARNUNG: Ein falscher Anschluss kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie Zweifel daran haben, ob die Netzsteckdose richtig geerdet ist.

Nehmen Sie keine Modifikationen am Netzstecker vor. Dieser muss den Werksspezifikationen entsprechen. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist oder ersetzt werden muss, wenden Sie sich an Ihre Servicewerkstatt. Beachten Sie die vor Ort geltenden Vorschriften und Gesetze.

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie die Anweisungen hinsichtlich des geerdeten Geräts nicht vollständig verstehen.

Verwenden Sie nur geerdete Verlängerungskabel für den Außenbereich mit Erdungssteckern und einer Erdungssteckdose, die für den Netzstecker des Geräts geeignet ist.

Das Gerät verfügt über ein geerdetes Netzkabel und einen Netzstecker. Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an. Dadurch wird das Risiko von Stromschlägen verringert.

Verwenden Sie keine elektrischen Adapter am Gerät.

Bevor Sie das Gerät bedienen



WARNUNG: Um Verletzungsgefahr zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Sie den Gerätestecker vollständig am Verlängerungskabel anbringen. Überprüfen Sie die Verbindung regelmäßig, während

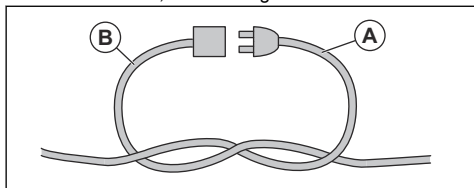
Sie das Gerät bedienen, um sicherzustellen, dass es vollständig angeschlossen ist. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, das eine lockere Verbindung herstellt.

Hinweis: Die Betriebsbedingungen sind 800 m / 2625 ft. maximale Höhe, eine Temperatur zwischen -10 °C/14 °F und +40 °C/104 °F und eine Luftfeuchtigkeit von 85 %.

Hinweis: Lesen Sie die Bedienungsanleitung für die beigefügte Ausrüstung sorgfältig durch. Wenn für den Staubabsauger bestimmte Anforderungen oder Einstellungen angegeben sind, beachten Sie diese.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen.
2. Führen Sie die tägliche Wartung durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 38*.
3. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und hell ist.
4. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32*.
5. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt installiert ist.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe eines Hindernisses. Es ist wichtig, dass sich die Luft frei bewegen kann.
7. Stellen Sie sicher, dass die Frequenz und die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen. Dies gilt auch für die Verlängerungskabel.

8. Das Gerät kann verwendet werden, um Unterdruck zu erzeugen. Stellen Sie das Gerät nicht in den Bereich, in dem der Unterdruck gewünscht wird.
9. Befestigen Sie das Gerätekabel (A) während des Betriebs mit dem Verlängerungskabel (B), um sicherzustellen, dass es angeschlossen bleibt.



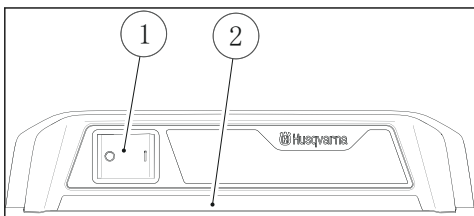
So bedienen Sie das Gerät

Das Gerät kann für verschiedene Betriebsvorgänge verwendet werden.

- Das Gerät kann horizontal mit dem Auslass nach oben verwendet werden. Diese Betriebsart kann in Bereichen mit viel Staub verwendet werden.
- Das Gerät kann verwendet werden, um Unterdruck zu erzeugen. Stellen Sie das Gerät nicht in den Bereich, in dem der Unterdruck gewünscht wird.

Funktionen des Bedienfelds A 25

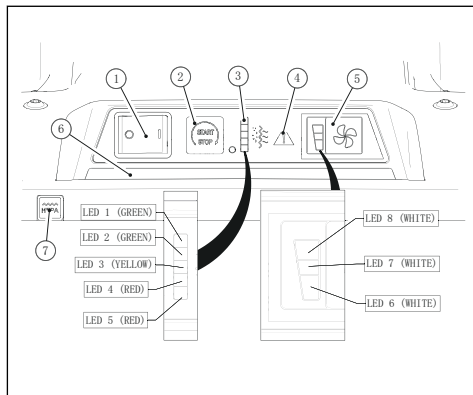
Das Bedienfeld steuert und überwacht wichtige Funktionen und Einstellungen des Geräts. Siehe *LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 43*, um Lösungen für die Warnungen zu finden.



1. Ein/Aus-Schalter
2. Statusleiste

Funktionen des Bedienfelds A 45

Das Bedienfeld steuert und überwacht wichtige Funktionen und Einstellungen des Geräts. Siehe *LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 43* und *Warnsymbole auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 45*, um Lösungen für die Warnungen zu finden.



1. Ein/Aus-Schalter
2. Start/Stop-Taste des Lüfters
3. 5 LED-Anzeigen für den Luftstromstatus
 - LED 1 zeigt mit einem grünen Licht an, dass die Filterkapazität hoch ist.
 - LED 2 zeigt mit einem grünen Licht Standardfilterkapazität an.
 - LED 3 zeigt mit einem gelben Licht an, dass die Filterkapazität niedrig ist.
 - LED 4 und LED 5 zeigen mit einem gleichzeitigen roten Licht an, dass die Filterkapazität sehr niedrig ist.
 - LED 5 zeigt mit einem roten Licht an, dass der Filter ausgetauscht werden muss.
4. Warnanzeige. Siehe *Warnsymbole auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 45*, um Lösungen für die Warnungen zu finden.
5. Lüfterdrehzahltafel
 - LED 6 zeigt niedrige Lüfterdrehzahl an.
 - LED 6 und LED 7 gleichzeitig zeigen die standardmäßige Lüfterdrehzahl an.
 - LED 6, LED 7 und LED 8 gleichzeitig zeigen die maximale Lüfterdrehzahl an.
6. Statusleiste *LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 43*.
7. HEPA-Testschalter. Siehe *So prüfen Sie den Hauptfilter A 45 auf Seite 37*.

So starten und stoppen Sie das Gerät A 25



WARNUNG: Warten Sie nach dem Starten des Geräts mindestens 5 Sekunden lang, damit es mit voller Saugleistung arbeitet. Die Absaugung ist direkt beim Start nicht auf voller Leistung.

1. Schließen Sie das Stromkabel an die Netzsteckdose an.

2. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position EIN (I). Zur Position siehe *Funktionen des Bedienfelds A 25 auf Seite 36*.
3. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position AUS (O), um das Gerät auszuschalten. Zur Position siehe *Funktionen des Bedienfelds A 25 auf Seite 36*.
4. Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.

So starten und stoppen Sie das Gerät A 45



WARNUNG: Warten Sie nach dem Starten des Geräts mindestens 5 Sekunden lang, damit es mit voller Saugleistung arbeitet. Die Absaugung ist direkt beim Start nicht auf voller Leistung.

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position EIN (I).
3. Drücken Sie die Lüfterdrehzahlstaste, um zwischen 3 verschiedenen Stufen der Lüfterdrehzahl auszuwählen. Zur Position siehe *Funktionen des Bedienfelds A 45 auf Seite 36*.



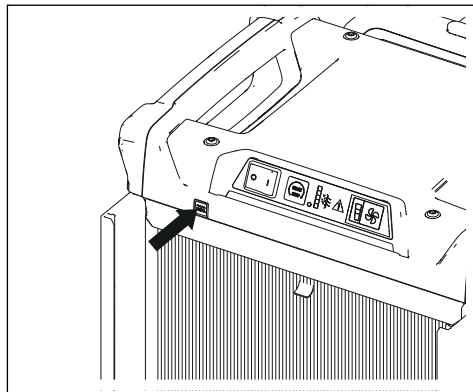
4. Drücken Sie die START/STOP-Taste, um den Lüfter zu starten und den Lüfterbetrieb zu stoppen. Zur Position siehe *Funktionen des Bedienfelds A 45 auf Seite 36*.
5. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter auf AUS (O), um das Gerät zu stoppen. Zur Position siehe *Funktionen des Bedienfelds A 45 auf Seite 36*.

So prüfen Sie den Hauptfilter A 45

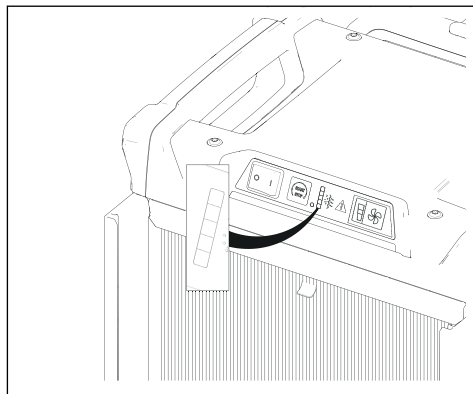
Mit dem HEPA-Testschalter wird der Status des Hauptfilters des Geräts überprüft.

1. Stoppen Sie das Gerät. Siehe *So starten und stoppen Sie das Gerät A 45 auf Seite 37*.
2. Entfernen Sie den Vorfilter aus dem Gerät. Siehe *So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39*.
3. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten und stoppen Sie das Gerät A 45 auf Seite 37*.

4. Drücken Sie den HEPA-Testschalter.



5. Die LED-Anzeige für Luftstrom zeigt den Status des Hauptfilters an. Siehe *LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 45 auf Seite 43*.



Betriebsstundenzähler

Der Betriebsstundenzähler zeigt an, wie viele Stunden das Gerät in Betrieb war. Weitere Informationen zur Position des Betriebsstundenzählers bei A25 finden Sie unter *Geräteübersicht A 25 auf Seite 27*. Weitere Informationen zur Position des Betriebsstundenzählers bei A45 finden Sie unter *Geräteübersicht A 45 auf Seite 28*.

Wartung

Einleitung

Wartungsarbeiten dürfen nur von für Wartungsaufgaben geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Hinweis: Dies ist nicht unbedingt dasselbe wie ein geschulter qualifizierter Bediener.



WARNUNG: Bei der Fehlersuche, Wartung und Instandhaltung treten produktbezogene Unfälle auf, da sich der Bediener im Risikobereich des Geräts befinden muss. Der Bediener muss vorsichtig sein, einen Plan aufstellen und die Arbeiten vorbereiten, um Unfälle zu vermeiden.



WARNUNG: Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten sicher, dass sich der Geräteschalter in der Position AUS befindet. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.



WARNUNG: Lassen Sie alle Prüfungen der elektrischen Komponenten nur von einem zugelassenen Elektriker durchführen.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass Sie vor und während der Wartung

alle örtlichen Vorschriften einhalten, um gefährlichen Staub ordnungsgemäß zu entsorgen.



WARNUNG: Der Hersteller oder eine eingewiesene Person muss mindestens einmal jährlich eine technische Inspektion durchführen. Die technische Inspektion umfasst die Inspektion der Filter auf Schäden, die Luftdichtheit des Geräts und die ordnungsgemäße Funktion des Steuermechanismus. Zusätzlich zur Prüfung der Filtrationseffizienz muss das Gerät jährlich oder ggf. häufiger, je nach nationalen Vorschriften, getestet werden. Wird der Test nicht durchgeführt, muss der Hauptfilter durch einen neuen Filter ersetzt werden.

Wartungsplan

Die Wartungsintervalle werden anhand der täglichen Nutzung des Geräts berechnet. Die Intervalle ändern sich, wenn das Gerät nicht täglich verwendet wird.

| Wartung | Vor jedem Gebrauch | Täglich | Wöchentlich | Wenn die Saugleistung niedrig ist | HEPA-Testzyklus-Alarm | 12 Monate |
|---|--------------------|---------|-------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------|
| Das Netzkabel und den Anschluss zur Stromversorgung auf Schäden prüfen. | X | X | | | | |
| Vor dem Anschließen des Geräts auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder losen Anschlüssen der Bedienelemente achten. | X | X | | | | |
| Auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung der Kunststoffteile achten. | X | X | | | | |
| Die Hebegriffe prüfen. | X | X | | | | |
| Das Zubehör überprüfen. Auf Schäden prüfen und sicherstellen, dass das Zubehör richtig angebracht ist. | X | X | | | | |
| Die Räder prüfen. Auf Schäden prüfen und sicherstellen, dass die Räder korrekt befestigt sind. | | | X | | | |

| Wartung | Vor jedem Gebrauch | Täglich | Wöchentlich | Wenn die Saugleistung niedrig ist | HEPA-Testzyklus-Alarm | 12 Monate |
|---|--------------------|----------|--------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------|
| Vorfilter und essential-Filter prüfen und sicherstellen, dass sie sich in der richtigen Position befinden. | | | X | | | |
| Den Vorfilter entfernen und ersetzen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39.</i> | | | X | X | | |
| Den essential-Filter entfernen und ersetzen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Hauptfilter auf Seite 39.</i> | | | | | X | X |

So ersetzen Sie den Vorfilter



WARNUNG: Während des Filterwechsels kann Staub in die Luft gelangen. Für Informationen zur Verwendung persönlicher Schutzausrüstung siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32.*

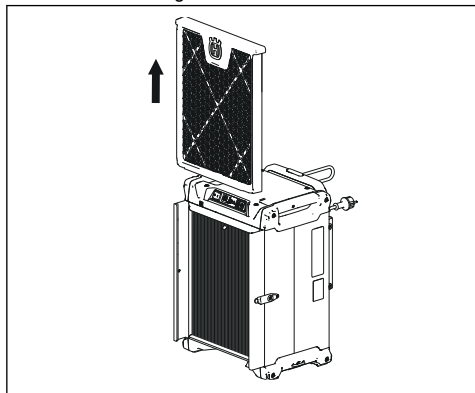


WARNUNG: Halten Sie das Gerät an, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

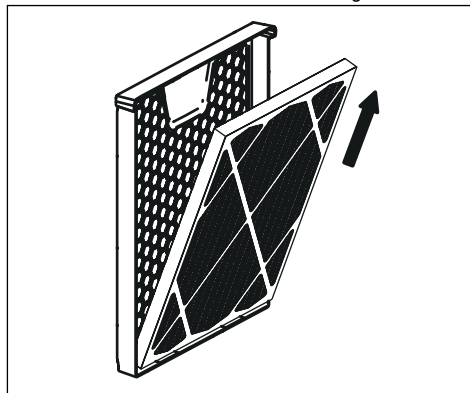
Der essential-Filter und der Vorfilter müssen ersetzt werden, wenn sie beschädigt oder zugesetzt sind.

Wenn die Saugleistung beim Einbau eines neuen Vorfilters nicht ausreicht, muss der Hauptfilter ersetzt werden. Siehe *So ersetzen Sie den Hauptfilter auf Seite 39.*

1. Entfernen Sie den Vorfilter und die Schutzabdeckung.



2. Den Vorfilter von der Schutzabdeckung entfernen.



3. Die Installation erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Hinweis: Geben Sie den gebrauchten Vorfilter unbedingt in einen Plastikbeutel, und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Beachten Sie die lokalen Vorschriften.

So ersetzen Sie den Hauptfilter



WARNUNG: Während des Filterwechsels kann Staub in die Luft gelangen. Für Informationen zur Verwendung persönlicher Schutzausrüstung siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32.*

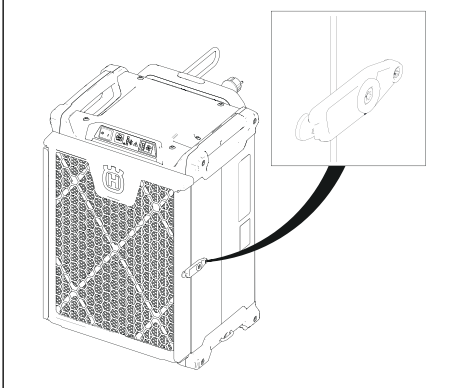


WARNUNG: Halten Sie das Gerät an, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

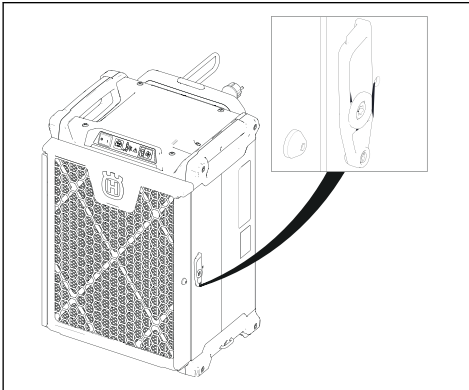
Hinweis: Der Hauptfilter kann nicht gereinigt werden. Er muss immer durch einen neuen Hauptfilter ersetzt werden. Verwenden Sie nur Original-Hauptfilter von Husqvarna.

Der essential-Filter und der Vorfilter müssen ersetzt werden, wenn sie beschädigt oder zugesetzt sind.

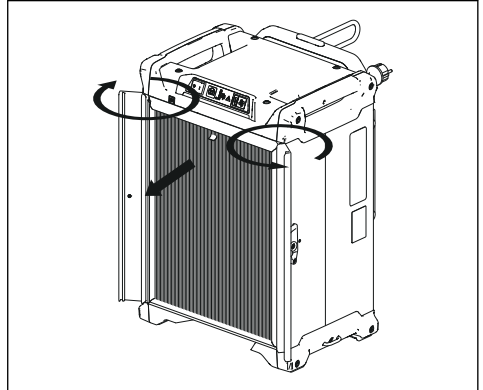
1. Entfernen Sie den Vorfilter und die Schutzabdeckung. Siehe *So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39*.
2. Lösen Sie die Schrauben an den 2 Befestigungselementen auf jeder Seite.



3. Drehen Sie die Befestigungselemente.



4. Öffnen Sie den Filterhalter, und entfernen Sie den Hauptfilter.



5. Bauen Sie den Hauptfilter in umgekehrter Reihenfolge ein.

Hinweis: Geben Sie den gebrauchten Vorfilter unbedingt in einen Plastikbeutel, und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Beachten Sie die lokalen Vorschriften.

So reinigen Sie das Gerät



WARNUNG: Halten Sie das Gerät an, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.



WARNUNG: Bei der Reinigung des Geräts kann Staub in die Luft gelangen. Für Informationen zur Verwendung persönlicher Schutzausrüstung siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 32*.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Druckluft.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie für die elektrischen Komponenten kein Wasser.
- Der essential-Filter kann nicht gereinigt werden und muss ersetzt werden, wenn er zugesetzt ist.
- Verwahren Sie die entsorgten Teile nach der Wartung in Plastiktüten. Die korrekte Vorgehensweise ist den örtlichen Vorschriften zu entnehmen.
- Wenn Sie das Gerät mit Wasser reinigen, entfernen Sie den Vorfilter und den essential-Filter vor der Reinigung.

So kontrollieren Sie das Bedienfeld

1. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten und stoppen Sie das Gerät A 25 auf Seite 36*.

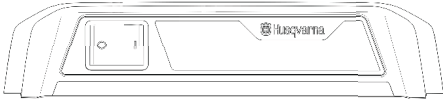
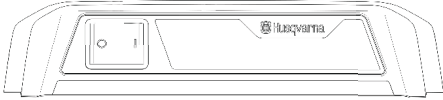
2. Drücken Sie die START/STOP-Taste des Lüfters (nur für A 45). Siehe *Funktionen des Bedienfelds A 45 auf Seite 36*.

Fehlerbehebung



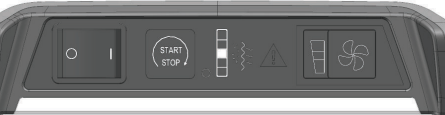
Fehlerbehebungszeitplan



| Problem | Ursache | Lösung |
|--|---|--|
| Der Lüfter springt nicht an. | Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. | Das Gerät an eine Steckdose anschließen. |
| | Das Kabel ist beschädigt. | Das Kabel ersetzen. |
| | Der Ein/Aus-Schalter ist beschädigt. | Den Ein/Aus-Schalter ersetzen. |
| Der Lüfter hält sofort nach dem Starten des Geräts an. | Das Gerät ist mit der falschen Sicherung verbunden. | Das Gerät an die richtige Sicherung anschließen. |
| Der Lüfter ist eingeschaltet, aber die Saugkraft ist niedrig. | Der Vorfilter ist verstopft. | Den Vorfilter ersetzen. |
| | Der essential-Filter ist verstopft. | Den essential-Filter ersetzen. |
| | Die Transportabdeckung befindet sich noch auf dem Gerät. | Die Transportabdeckung entfernen. |
| | Der Lüfter ist lose. | Sicherstellen dass sich der Lüfter in der richtigen Position befindet. |
| Staub wird aus dem Gerät geblasen. | Der Vorfilter ist beschädigt oder nicht richtig montiert. | Den Vorfilter einstellen oder ersetzen. |
| | Der essential-Filter ist beschädigt oder nicht richtig montiert. | Den essential-Filter einstellen oder ersetzen. |
| Das Gerät gibt ungewöhnliche Geräusche von sich. | | Eine Husqvarna Servicewerkstatt kontaktieren. |
| Die Anzeige für ein beschädigtes oder falsch installiertes Filtersystem leuchtet auf. | Der essential-Filter ist nicht installiert, falsch installiert oder beschädigt. | Den essential-Filter installieren oder ersetzen. |
| Die Anzeige für ein fast volles Filtersystem leuchtet auf. | Der Vorfilter ist voll. | Den Vorfilter ersetzen. |
| Die Anzeige für ein fast volles Filtersystem leuchtet nach dem Austausch des Vorfilters auf. | Der essential-Filter ist voll. | Den essential-Filter ersetzen. |

LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 25

| Symbole | LED Anzeige- lampe | Ursache | Aktion |
|--|---|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Statusleis- ten-LED leuchtet weiß. | <p>Die Filterkapazi- tät ist hoch, und es liegt kein Feh- ler vor.</p> | <p>Kein Eingriff er- forderlich.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Statusleis- ten-LED blinkt rot. • Der Summer ertönt. | <p>Maximale Filter- kapazität er- reicht.</p> | <p>Den Vorfilter er- setzen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Vorfilter auf Sei- te 39.</i></p> |

LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld A 45

| Symbole | LED Anzeige-lampe | Ursache | Aktion |
|---|--|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 1 leuchtet grün. • Statusleisten-LED leuchtet weiß. | <p>Die Filterkapazität ist hoch, und es liegt kein Fehler vor.</p> | <p>Kein Eingriff erforderlich.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 2 leuchtet grün. • Statusleisten-LED leuchtet weiß. | <p>Die Filterkapazität ist mittel, und es liegt kein Fehler vor.</p> | <p>Kein Eingriff erforderlich.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 3 leuchtet gelb. • Statusleisten-LED leuchtet weiß. | <p>Der Filter beginnt zu verstopfen, und es liegt kein Fehler vor.</p> | <p>Den Vorfilter untersuchen. Diesen ggf. austauschen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39.</i></p> |



| Symbole | LED Anzeige- lampe | Ursache | Aktion |
|--|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 4 und LED 5 leuchten rot. • Statusleuchten-LED leuchtet rot. | <p>Die Filterkapazität ist sehr niedrig, und es liegt kein Fehler vor.</p> | <p>Den Vorfilter ersetzen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39.</i></p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 5 blinkt rot mit 1 Hz • Statusleuchten-LED blinkt rot mit 1Hz. • Der Summer ertönt. | <p>Maximale Filterkapazität ist erreicht, und es liegt kein Fehler vor.</p> | <p>Den Vorfilter ersetzen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Vorfilter auf Seite 39.</i></p> |


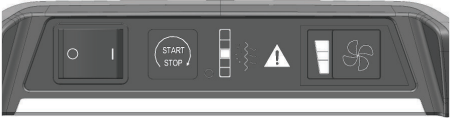
Warnsymbole auf dem Bedienfeld A 45




ACHTUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die LED-Anzeige mit roter

Leuchte mit 2 Hz blinkt und das Gerät automatisch stoppt. Sprechen Sie mit einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

| Warnsymbole | LED Anzeige-lampe | Ursache | Aktion |
|---|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 2 blinkt rot mit 2 Hz. • Statusleuchten-LED blinkt rot mit 2 Hz. • Lüfterdrehzahl-LED blinkt mit 2 Hz. • Warndreieckssymbol blinkt mit 2 Hz. • Der Summer ertönt. • Lüfter stoppt. | <p>Der Lüfter ist überhitzt.</p> <p>Fehler der Leiterplatte-Baugruppe/einer elektrischen Komponente</p> | <p>Das Gerät an ein Servicecenter senden.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 5 blinkt rot mit 2 Hz. • Statusleuchten-LED blinkt rot mit 2 Hz. • Lüfterdrehzahl-LED blinkt mit 2 Hz. • Warndreieckssymbol blinkt mit 2 Hz. • Der Summer ertönt. • Lüfter stoppt. | <p>Filter fehlt oder ist beschädigt.</p> | <p>Den Hauptfilter untersuchen. Diesen ggf. austauschen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Hauptfilter auf Seite 39.</i></p> |

| Warnsymbole | LED Anzeige- lampe | Ursache | Aktion |
|--|--|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 4 blinkt rot mit 2 Hz. • Statusleis-ten-LED blinkt rot mit 2 Hz. • Lüfterdreh-zahl-LED blinkt mit 2 Hz. • Warndreieck-symbol blinkt mit 2 Hz. • Der Summer ertönt. • Lüfter stoppt. | <p>Zu niedrige Spannung im Netzteil.</p> | <p>Sicherstellen, dass das richtige Netzteil verwendet wird.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • LED 3 blinkt rot mit 2 Hz. • Statusleis-ten-LED blinkt rot mit 2 Hz. • Lüfterdreh-zahl-LED blinkt mit 2 Hz. • Warndreieck-symbol blinkt mit 2 Hz. • Der Summer ertönt. • Lüfter stoppt. | <p>Zu hohe Spannung im Netzteil.</p> | <p>Sicherstellen, dass das richtige Netzteil verwendet wird.</p> |

| Warnsymbole | LED Anzeigelampe | Ursache | Aktion |
|---|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Statusleisten-LED blinkt rot mit 1Hz. • Warndreieckssymbol blinkt mit 1Hz. | <p>Mögliche Leckage im Filtersystem oder interner Sensorfehler.</p> | <p>Befolgen Sie diese Schritte:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie den Hauptfilter, und prüfen Sie ihn auf Schäden. Diesen ggf. austauschen. Siehe <i>So ersetzen Sie den Hauptfilter auf Seite 39</i>. Wenn die LEDs weiterhin blinken, fahren Sie mit Schritt 2 fort. 2. Setzen Sie den Hauptfilter wieder ein, und lassen Sie das Gerät 20 Minuten laufen. Wenn die LEDs weiter blinken, lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Kundendienstmitarbeiter reparieren. |

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport des Gerätes

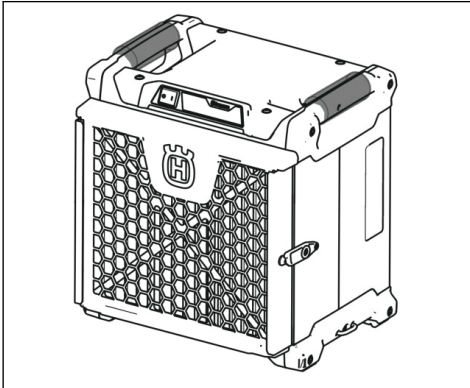
- Reinigen Sie das Gerät immer vor dem Transport. Siehe *Wartungsplan auf Seite 38*.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports gesichert ist, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.

So transportieren Sie das Gerät über kurze Entfernungen (A 25)



WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

- Heben Sie das Gerät an den 2 seitlichen Handgriffen.

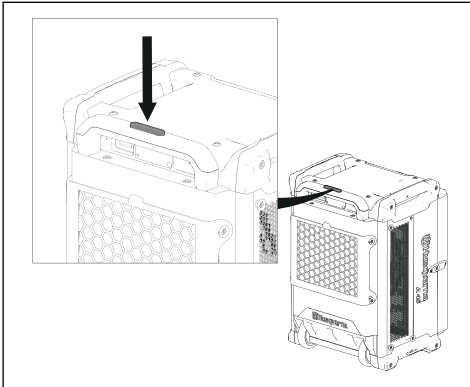


So transportieren Sie das Gerät mit Teleskopgriff (nur A 45)

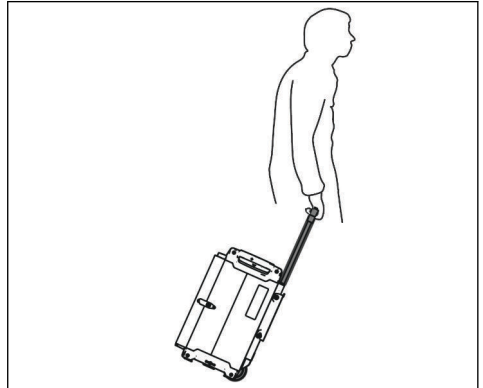


WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

1. Ziehen Sie den Teleskopgriff heraus.



2. Neigen Sie das Gerät, bis die Räder den Boden berühren.



So transportieren Sie das Gerät über lange Entfernungen



WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest am Gerät befestigt ist.
2. Befestigen Sie die Hebevorrichtung durch die seitlichen Handgriffe am Gerät, und heben Sie das Gerät an.
3. Befestigen Sie das Gerät während des Transports. Stellen Sie sicher, dass es sich nicht auf dem Transportfahrzeug bewegen kann.

Lagerung des Geräts



ACHTUNG: Bei Lagerung im Freien kann das Gerät beschädigt werden. Lagern Sie das Gerät immer in einem Gebäude.

- Achten Sie vor der langfristigen Lagerung darauf, eine vollständige Wartung durchzuführen und das Gerät zu reinigen. Siehe *Wartungsplan auf Seite 38*.
- Lagern Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen -10 °C/14 °F und 40 °C/104 °F.
- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen und frostfreien Raum auf.

So stapeln Sie das Gerät

Geräte dieser Art können übereinander gestapelt und verriegelt werden.



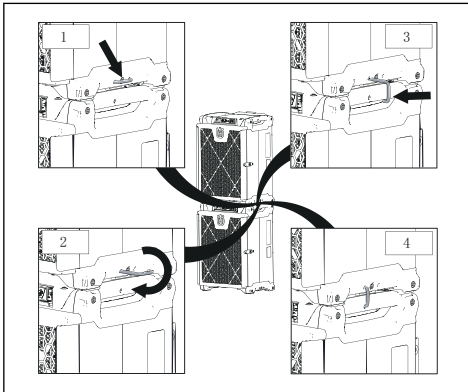
ACHTUNG: Wenn mehr als 2 Geräte übereinander gestapelt werden, müssen Sie Sicherungsbänder an den Geräten anbringen.

So entsorgen Sie das Gerät

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, senden Sie es an einen -Händler oder entsorgen Sie es bei einer Recyclingstelle.

Hinweis: Heben Sie gestapelte Geräte nicht an.

1. Setzen Sie ein Gerät auf das andere. Stellen Sie sicher, dass die GummifüÙe des oberen Geräts an den seitlichen Handgriffen des Geräts darunter einrasten.
2. Ziehen Sie die 2 Sperrstifte auf jeder Seite des oberen Geräts heraus.
3. Drehen Sie die Sperrstifte nach unten, und richten Sie sie an den Schlitzern in den seitlichen Handgriffen des Geräts darunter aus.
4. Stecken Sie die 2 Sperrstifte in die Schlitzte des unteren Geräts.



Technische Daten

| | A 25 (110 V) | A 25 (120V) | A 25 (230 V) | A 45 (100V) | | A 45 (110 V) | A 45 (120V) | A 45 (230 V) |
|----------------------------|-----------------|----------------|---------------------|-------------|-----|--------------|-------------|--------------|
| Spannung (V) | 110-120 | 110-120 | 220-240 | 100 | | 110-120 | 110-120 | 220-240 |
| Phase | 1 | | | | | | | |
| Frequenz, Hz | 50 | 60 | 50-60 | 50-60 | | 50 | 60 | 50-60 |
| Maximale Leistung, W | 209 | 312 | 230 | 370 | 480 | 407 | 637 | 529 |
| Maximaler Strom, A | 1,9 | 2,6 | 1 | 3,7 | 4,8 | 3,7 | 5,3 | 2,3 |

| | A 25 (110 V) | A 25 (120V) | A 25 (230 V) | A 45 (100V) | | A 45 (110 V) | A 45 (120V) | A 45 (230 V) |
|--|--|-------------------------------|--|---|-----------------|---|--|---|
| Maximaler Luftstrom (+/- 5 %), m³/h/cfm* | _** | _** | _** | 1000/5 89** | 900/531* * | 1040/613** | 1188/700** | 1070/631** |
| | 500/295*** | 594/350*** | 540/31 9*** | 780/51 3*** | 815/481* ** | 900/531*** | 1035/610*** | 1000/589*** |
| | _**** | _**** | 400/23 6**** | 660/38 9**** | 680/401* *** | 700/413**** | 797/470**** | 750/442**** |
| Vorfilterflä- che, m²/ft² | 0,343/3,692 | | | 0,507/5,4573 | | | | |
| Hauptfilter- effizienz | >99,95 % MPPS (HEPA 13) | | | | | | | |
| Hauptfilter- fläche ins- gesamt, m²/ft² | 3,0/32,292 | | | 4,6/49,514 | | | | |
| Abmessun- gen, L×B×H, mm/Zoll | 410 × 340 × 430/16,14 × 13,39 × 16,93 | | | 410 × 370 × 580/16,14 × 14,57 × 22,83 | | | | |
| Gewicht, kg/lbs | 13,5/29,8 | 13,54/29,9 | 13,65/ 30,1 | 19,62/43,25 | | 19,84/43,74 | | 19,82/43,7 |
| Schall- druck-Ge- räuschpeg- el am Ohr des Bedie- ners, dB (A) ***** | 63 | 63 | 62 | 1. Niedrig: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70 | | 1. Niedrig: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70 | 1. Niedrig 58: 2. Standard: 63 3. Maxi- mum: 70 | 1. Niedrig: 57 2. Standard: 66 3. Maxi- mum: 70 |
| Schutzart | IPX4 | | | | | | | |
| Netzan- schluss (Typ) | 2P+G.4H 16 A 110 V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10 A/I EC 320 C-13 | JIS C8303/IEC 320 C-13 | | 2P+ G, H4 16 A 110 V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU- KO)/IEC 320 C-13 AUS 10 A/IEC 320 C-13 |

* = Der tatsächliche Luftstromwert kann aufgrund von Fertigungstoleranzen um bis zu 5 % abweichen.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + Vorfilter

**** = HEPA 13 + Vorfilter + Kohlefilter

***** = Messergebnis 1 m vom Gerät und 1,6 m vom Boden entfernt.

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Wir, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
Tel: +46-36-146500 erklären in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

| | |
|------------------------|-----------------------|
| Beschreibung | Luftfilter |
| Marke | Husqvarna |
| Typ/Modell | A 25, A 45 |
| Identifizierung | Seriennummern ab 2024 |

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

| Richtlinie/Verordnung | Beschreibung |
|------------------------------|---|
| 2006/42/EC | „Maschinenrichtlinie“ |
| 2014/30/EU | „EMV-Richtlinie“ |
| 2011/65/EU | „Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“ |

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden:

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021/A16:2023,

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012,

EN 62233:2008,

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,

EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021,

EN IEC 63000:2018,



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Huber', with a long horizontal stroke extending to the right.

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surface & Floors

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation

Sommaire

| | | | |
|-------------------|----|--|----|
| Introduction..... | 52 | Introduction..... | 63 |
| Sécurité..... | 54 | Dépannage..... | 66 |
| Montage..... | 58 | Transport, entreposage et mise au rebut..... | 73 |
| Utilisation..... | 60 | Caractéristiques techniques..... | 75 |
| Entretien..... | 63 | Déclaration de conformité..... | 77 |

Introduction

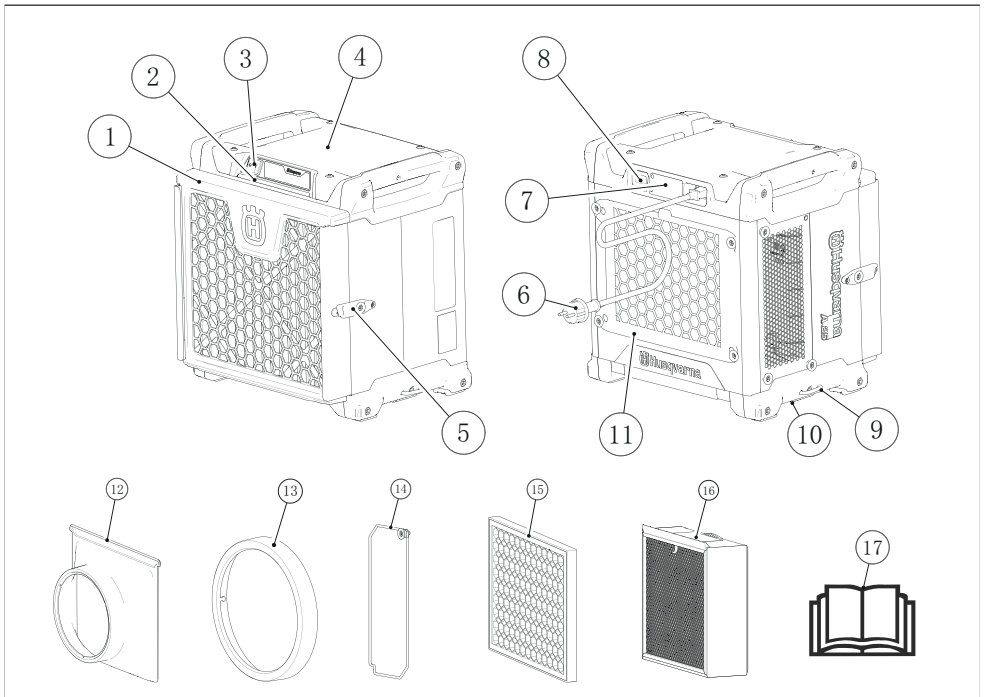
Description du produit

Le produit est un système de filtration portable qui nettoie l'air avec différents étages selon la configuration. Le premier étage utilise un préfiltre qui recueille les grosses particules et protège le filtre essentiel. Lors de la deuxième étape, le filtre essentiel recueille les petites particules. Un troisième étage en option avec filtre à charbon peut être installé pour recueillir les fumées et les odeurs. Le produit est équipé d'un ventilateur monophasé.

Utilisation prévue

Le produit est destiné à un usage commercial/industriel par des opérateurs professionnels uniquement. Le produit est utilisé pour nettoyer l'air. Le produit ne doit être utilisé qu'avec un matériau sec, non explosif. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Présentation du produit A 25



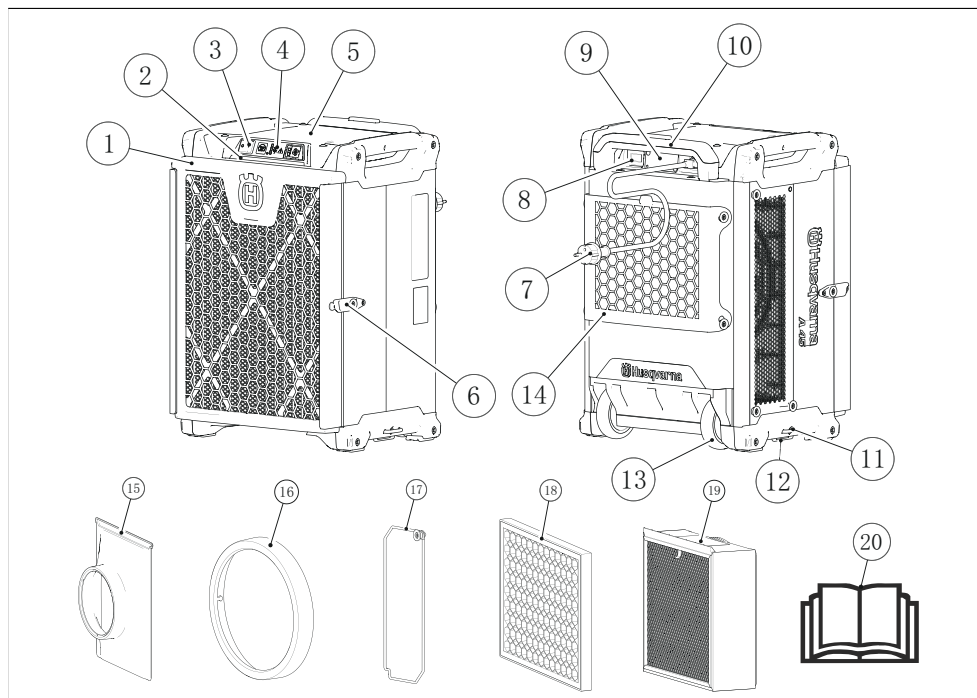
1. Couvercle de préfiltre
2. Barre d'état
3. Interrupteur de marche/arrêt

4. Capot supérieur
5. Bras de verrouillage du filtre
6. Cordon d'alimentation

- 7. Plaque signalétique
- 8. Compteur horaire
- 9. Goupille de blocage
- 10. Crochet de ceinture
- 11. Poche de rangement en caoutchouc
- 12. Adaptateur de tuyau de prise d'air *

- 13. Bague de verrouillage de prise d'air *
 - 14. Bague d'adaptateur de sortie d'air
 - 15. Filtre à charbon *
 - 16. Filtre principal H14 *
 - 17. Manuel d'utilisation
- * = vendu séparément

Présentation du produit A 45



- 1. Couvercle de préfiltre
- 2. Barre d'état
- 3. Interrupteur de marche/arrêt
- 4. Panneau de commande
- 5. Capot supérieur
- 6. Bras de verrouillage du filtre
- 7. Cordon d'alimentation
- 8. Compteur horaire
- 9. Plaque signalétique
- 10. Guidon
- 11. Goupille de blocage
- 12. Crochet de ceinture
- 13. Roue
- 14. Poche de rangement en caoutchouc
- 15. Adaptateur de tuyau de prise d'air *
- 16. Bague de verrouillage de prise d'air *
- 17. Bague d'adaptateur de sortie d'air

- 18. Filtre à charbon *
 - 19. Filtre principal H14 *
 - 20. Manuel d'utilisation
- * = vendu séparément

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager l'anneau de levage. Utilisez uniquement des sangles de levage souples.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

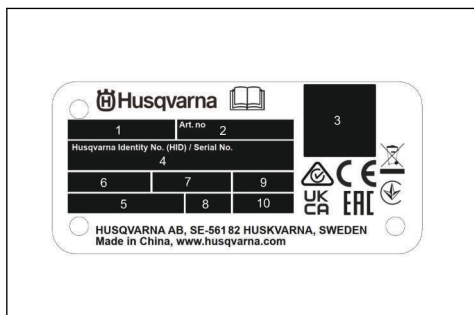


Le produit est conforme aux réglementations en vigueur au Royaume-Uni.



Ce produit n'est pas un déchet domestique. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.

Plaque signalétique



1. Modèle
2. Référence
3. QR code
4. Numéro de série
5. Puissance ou courant nominal (A)
6. Tension nominale
7. Fréquence
8. Poids
9. Classe IP
10. Année de production

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit sans les filtres requis.

Sécurité dans la zone de travail

- Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables. Le produit provoque des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque le produit est en marche. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT: Protégez le produit de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'électrocution.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse à semi-conducteurs.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces faites maison à l'aide d'une imprimante 3D).

- La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des produits mis à la terre.
- Insérez la fiche dans une prise de courant mise à la terre appropriée, correctement installée et conforme aux réglementations locales. En cas de doute sur l'efficacité de la prise de courant, faites vérifier la connexion de terre par un spécialiste qualifié.
- Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation ne se trouve pas dans une flaque d'eau.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de l'appareil et faites-le remplacer par le fabricant ou son agent en cas de dommage. Vérifiez régulièrement la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la rallonge s'ils sont endommagés pendant le travail. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Tout cordon d'alimentation ou rallonge endommagé présente un risque d'électrocution.
- Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez un appareil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur. L'utilisation

d'une rallonge adaptée à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.

- En cas d'interruption de l'alimentation électrique, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est sale ou humide. La poussière (en particulier la poussière provenant de matériaux conducteurs) ou l'humidité adhérent à la surface de l'appareil peuvent, dans des conditions défavorables, entraîner une électrocution. Les appareils sales ou poussiéreux doivent donc être vérifiés régulièrement par un agent d'entretien agréé, en particulier s'ils sont fréquemment utilisés pour travailler sur des matériaux conducteurs.
- Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser l'appareil dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- Effectuez des tests périodiques de sécurité électrique sur le produit. Reportez-vous à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.

Sécurité du personnel

- Restez attentif, faites attention à vos actions et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez le produit. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux. Les équipements de protection tels que des masques antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures.
- Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le produit sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport du produit ou de mettre le produit sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche expose à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage avant de mettre le produit sous tension. Une clé reliée à une pièce rotative du produit peut entraîner des blessures.
- Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis. Cela facilite le contrôle du produit dans les situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour raccorder les systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur

industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés. L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.

- La connaissance des outils, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne vous dispense pas de faire preuve de prudence et d'appliquer les principes de sécurité. Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien du produit

- Ne poussez pas le produit au-delà de ses capacités. Utilisez le produit convenant à l'application. Le produit approprié réalisera son travail de façon plus efficace et sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas le produit si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt. Tout produit impossible à commander avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Si elle est amovible, débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle du produit.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces consignes utiliser le produit. Le produit est dangereux s'il est entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez le produit et ses accessoires. Vérifiez tout mauvais alignement ou fixation des pièces mobiles et toute rupture éventuelle de pièces ou autre condition susceptible d'altérer le fonctionnement du produit. Si le produit est endommagé, faites-le réparer avant toute réutilisation. De nombreux accidents sont dus à des produits mal entretenus.
- Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres. Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez le produit, les accessoires, les mèches et autres en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation du produit pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse. Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Service

- Ne confiez l'entretien qu'à un centre d'entretien agréé, et ce, uniquement avec des pièces de rechange approuvées. Cela permet de protéger le produit.
- Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 63* pour obtenir plus d'informations.

Consignes de sécurité pour le montage



AVERTISSEMENT: lisez les instructions et les avertissements qui suivent avant de monter le produit.

- Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou aux autres personnes présentes.
- Utilisez uniquement les accessoires comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Assurez-vous que la zone d'assemblage est stable afin d'éviter un basculement du produit. Risques de blessures et de dégâts.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, heurte le sol, est endommagé, laissé à l'extérieur ou tombe dans l'eau, arrêtez le produit. Faites réparer le produit par un atelier de réparation homologué.
- Veillez à ce que le moteur et toutes les commandes soient coupés avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsque le produit n'est pas utilisé, avant de procéder à l'entretien ou avant de vous éloigner du produit.
- Ne faites pas fonctionner le produit à des températures inférieures à -10 °C.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion ou dans des zones contenant des liquides ou des matériaux inflammables.
- Ne placez pas d'objets dans les ouvertures.
- N'utilisez pas le produit si une ouverture est obstruée. Retirez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible de réduire le débit d'air.
- N'utilisez pas le produit et ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec les mains mouillées.

- Maintenez les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Utilisez le produit avec précaution dans les escaliers pour éviter tout dommage ou blessure en cas de chute du produit.
- Assurez-vous de toujours pouvoir couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Bloquez toujours les roues de transport en cas de travail sur une surface irrégulière.
- N'utilisez pas le produit sans ses filtres. Remplacez les filtres comme indiqué dans ce manuel.
- Si le produit présente un niveau de vibrations ou sonore inhabituel, arrêtez-le immédiatement et débranchez l'alimentation électrique. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Des vibrations inhabituelles sont généralement le signe d'un dommage. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé de procéder aux réparations.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Tirez toujours sur la fiche pour la débrancher de la prise.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués. Pour plus d'informations, contactez votre représentant Husqvarna.

Équipement de protection individuelle



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez une protection respiratoire homologuée de classe P3 ou supérieure.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des chaussures de protection.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.

- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 57.
- Avant tout travail d'entretien, débranchez le produit de la source d'alimentation.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un atelier spécialisé agréé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Demandez à un atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

d'origine du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez toujours les pièces de rechange d'origine. Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures très graves, voire mortelles de l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.



AVERTISSEMENT: L'utilisation de produits tels que les découpeuses, les meuleuses ou les foreuses pour poncer ou découper un matériau peut produire de la poussière et des vapeurs susceptibles de contenir des substances chimiques dangereuses. Vérifiez la nature du matériau que vous souhaitez travailler et utilisez un masque respiratoire approprié.

Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer lorsque vous utilisez ce produit. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de pouvoir maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.

N'hésitez pas à contacter votre représentant si vous avez des questions sur l'utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et vous conseillerons avec plaisir pour vous aider à utiliser votre produit en toute sécurité et de façon efficace.

Laissez à votre revendeur le soin de contrôler régulièrement le produit et d'effectuer les réglages et les réparations nécessaires.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits. se réserve le droit de modifier la conception et l'aspect de ses produits sans préavis et sans autres engagements.

Toutes les informations et toutes les données indiquées dans le manuel de l'opérateur étaient valables à la date à laquelle ce manuel a été porté à l'impression.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont défectueux ! Si votre produit échoue à l'un des contrôles auxquels il est soumis, confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas le produit si des plaques de protection, des couvercles de protection, des interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont endommagés.

Utilisez toujours votre bon sens



AVERTISSEMENT: Vous ne devez en aucun cas modifier la conception

Montage

Introduction

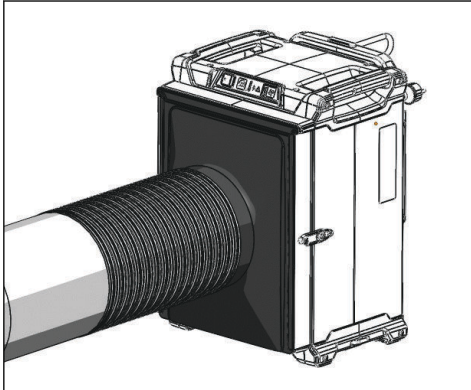


AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Installation des accessoires

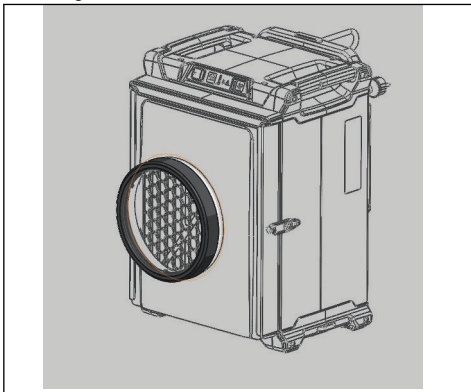
Installation de l'adaptateur de tuyau d'admission avec un tuyau autoporteur

- Installez l'adaptateur de tuyau d'admission devant le support du préfiltre. Utilisez un collier de serrage pour connecter le tuyau autoporteur.



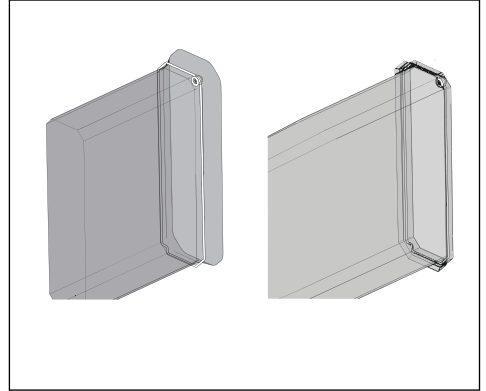
Installation de l'adaptateur de tuyau d'admission avec une bague d'admission

- Placez un film plastique devant l'adaptateur de tuyau d'admission. Fixez la bague d'admission devant le film plastique, assurez-vous qu'elle se verrouille. Coupez et retirez le film plastique intérieur autour de la bague d'admission.

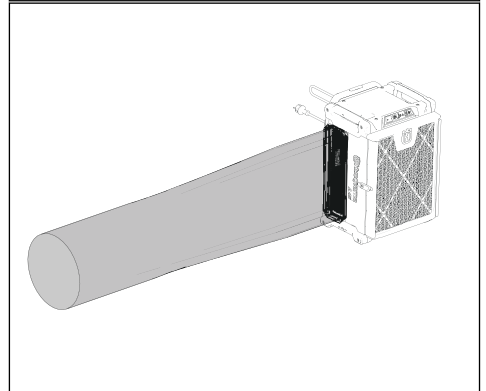
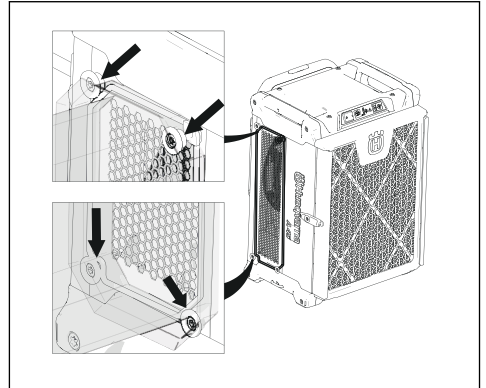


Installation de l'adaptateur de sortie

1. Placez le sac Longopac à l'intérieur de la bague d'adaptateur.



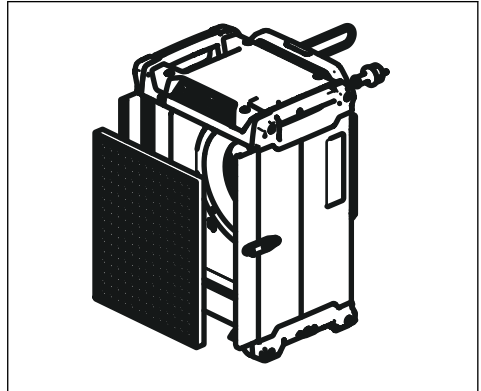
2. Installez le sac Longopac et la bague d'adaptateur avec 4 douilles de blocage sur la plaque de sortie d'air.



Installation du filtre à charbon

1. Retirez le préfiltre. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre à la page 64.*
2. Retirez le filtre principal. Reportez-vous à la section *Remplacement du filtre principal à la page 65.*

3. Placez le filtre à charbon à l'intérieur de la plaque d'admission.



Utilisation

Instructions pour produit mis à la terre



AVERTISSEMENT: un mauvais branchement peut provoquer un choc électrique. Consultez un électricien agréé si vous n'êtes pas certain que votre prise secteur soit correctement mise à la terre.

Ne modifiez pas la prise de courant par rapport à ses spécifications d'usine. Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou doit être remplacé, contactez votre atelier spécialisé. Respectez la législation et les réglementations locales.

Si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre du produit, consultez un électricien homologué.

Utilisez uniquement des rallonges extérieures mises à la terre avec des fiches de mise à la terre et une prise de mise à la terre acceptant la fiche d'alimentation du produit.

Le produit est équipé d'un cordon d'alimentation de mise à la terre et d'une prise de courant. Branchez systématiquement le produit sur une prise secteur mise à la terre. Cela réduit le risque de choc électrique.

N'utilisez pas d'adaptateurs électriques avec le produit.

À faire avant d'utiliser le produit



AVERTISSEMENT: pour éviter tout risque de blessure, assurez-vous de fixer complètement la fiche du produit à la rallonge. Vérifiez régulièrement le branchement pendant que vous utilisez le produit pour vous assurer qu'il est bien

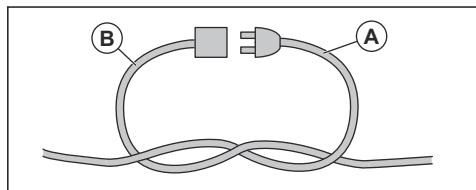
fixé. N'utilisez pas de rallonge créant une connexion lâche.

Remarque: Les conditions de fonctionnement sont une altitude maximale de 800 m/2 625 pi, une température comprise entre 10 °C/14 °F et 40 °C/104 °F et une humidité de 85 %.

Remarque: lisez attentivement le manuel d'utilisation de l'équipement fixé. Si des exigences ou des réglages spécifiques sont donnés pour l'aspirateur industriel, veillez à les respecter.

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 63.*
3. Assurez-vous que la zone de travail est propre et lumineuse.
4. Utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 57.*
5. Assurez-vous que le produit est installé correctement.
6. Veillez à ne pas placer le produit à proximité d'un obstacle. Il est important que l'air puisse circuler librement.
7. Veillez à ce que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation électrique. Cela s'applique également aux rallonges.
8. Le produit peut être utilisé pour créer une pression négative. Ne placez pas le produit dans la zone où la pression négative est souhaitée.

9. Fixez le cordon du produit (A) à la rallonge (B) pendant le fonctionnement pour vous assurer qu'ils restent branchés.



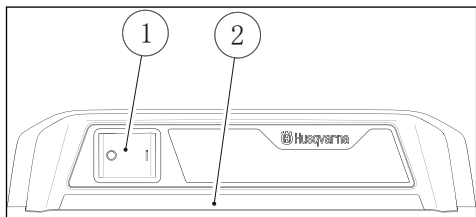
Utilisation du produit

Le produit peut être utilisé pour différentes opérations.

- Le produit peut être utilisé horizontalement avec la sortie orientée vers le haut. Cette opération est utile dans les zones très poussiéreuses.
- Le produit peut être utilisé pour créer une pression négative. Ne placez pas le produit dans la zone où la pression négative est souhaitée.

Fonctions du panneau de commande A 25

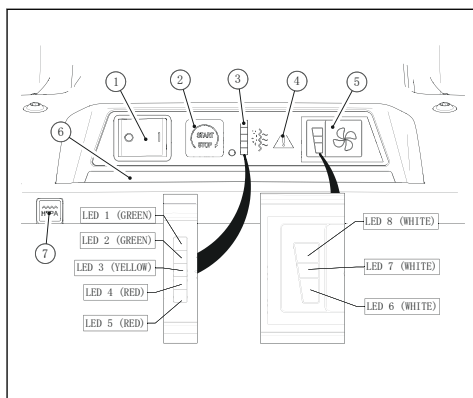
Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Reportez-vous à la section *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 69* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.



1. Interrupteur de marche/arrêt.
2. Barre d'état.

Fonctions du panneau de commande A 45

Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Reportez-vous aux sections *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 69* et *Symboles d'avertissement du panneau de commande A 45 à la page 71* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.



1. Interrupteur de marche/arrêt.
2. Bouton de marche/arrêt du ventilateur.
- 5 témoins LED pour l'état du débit d'air.
 - La LED 1 allumée en vert indique que la capacité du filtre est élevée.
 - La LED 2 allumée en vert indique que la capacité du filtre est normale.
 - La LED 3 allumée en jaune indique que la capacité du filtre est faible.
 - Les LED 4 et 5 simultanément allumées en rouge indiquent que la capacité du filtre est très faible.
 - La LED 5 allumée en rouge indique qu'il est nécessaire de remplacer le filtre.
4. Témoin d'avertissement. Reportez-vous à la section *Symboles d'avertissement du panneau de commande A 45 à la page 71* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.
5. Bouton de vitesse du ventilateur.
 - La LED 6 indique une vitesse de ventilateur faible
 - Les LED 6 et 7 simultanément allumées indiquent une vitesse de ventilateur standard
 - Les LED 6, 7 et 8 simultanément allumées indiquent une vitesse de ventilateur maximale
6. Barre d'état. *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 69.*
7. Bouton de test HEPA. Reportez-vous à la section *Contrôle du filtre principal A 45 à la page 62.*

Démarrage et arrêt du produit A 25



AVERTISSEMENT: Attendez au moins 5 secondes après avoir démarré le produit pour l'utiliser avec une aspiration complète. L'aspiration n'est pas à pleine capacité directement au démarrage.

1. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.

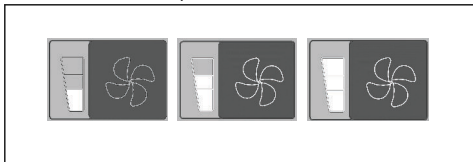
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position de marche (I). Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 61* pour connaître son emplacement
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (O) pour arrêter le produit. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 61* pour connaître son emplacement.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 62*.
- Appuyez sur le bouton de test HEPA.

Démarrage et arrêt du produit A 45



AVERTISSEMENT: Attendez au moins 5 secondes après avoir démarré le produit pour l'utiliser avec une aspiration complète. L'aspiration n'est pas à pleine capacité directement au démarrage.

- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale.
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position de marche (I).
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour sélectionner parmi 3 vitesses de ventilateur différentes. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître son emplacement.

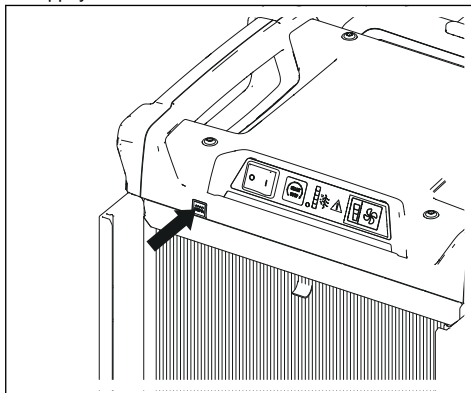


- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour démarrer et arrêter le ventilateur. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître son emplacement.
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (O) pour arrêter le produit. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 61* pour connaître son emplacement.

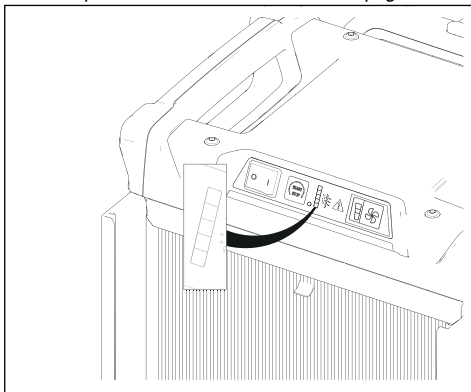
Contrôle du filtre principal A 45

Le bouton de test HEPA permet de contrôler l'état du filtre principal du produit

- Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 62*.
- Retirez le préfiltre du produit. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre à la page 64*.



- Le témoin LED du débit d'air indique l'état du filtre principal. Reportez-vous à la section *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 69*.



Compteur horaire

Le compteur horaire indique depuis combien d'heures le produit est en cours d'utilisation. Reportez-vous à la section *Présentation du produit A 25 à la page 52* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le modèle A25. Reportez-vous à la section *Présentation du produit A 45 à la page 53* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le modèle A45.

Entretien

Introduction

Seul un professionnel formé à l'entretien est autorisé à effectuer des tâches d'entretien. Remarque : il ne s'agit pas nécessairement d'un opérateur professionnel formé



AVERTISSEMENT: les accidents liés au produit se produisent pendant la recherche de pannes, l'entretien et la maintenance, car l'opérateur doit se trouver dans la zone à risque du produit. L'opérateur doit être prudent, planifier et préparer le travail pour éviter les accidents.



AVERTISSEMENT: Avant de procéder à l'entretien, assurez-vous que l'interrupteur du produit est en position d'arrêt. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.



AVERTISSEMENT: seul un électricien agréé doit effectuer tous les contrôles des composants électriques.



AVERTISSEMENT: veuillez à respecter toutes les réglementations locales

pour éliminer correctement la poussière dangereuse avant et pendant l'entretien.



AVERTISSEMENT: le fabricant ou une personne qualifiée doit effectuer une inspection technique au moins une fois par an. L'inspection technique comprend l'inspection des filtres pour vérifier l'absence de dommages, l'étanchéité à l'air du produit et le bon fonctionnement du mécanisme de commande. En plus de l'efficacité de filtration, le produit doit être testé au moins une fois par an ou plus fréquemment selon les exigences nationales. Si le test n'est pas effectué, le filtre principal doit être remplacé par un filtre neuf.

Calendrier d'entretien

Les intervalles d'entretien sont calculés selon une utilisation quotidienne du produit. Les intervalles sont différents si le produit n'est pas utilisé tous les jours.

| Entretien | Avant chaque utilisation | Tous les jours | Toutes les semaines | En cas d'aspiration faible | Alarme de cycle de test HEPA | 12 mois |
|---|--------------------------|----------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|---------|
| Vérifiez que le cordon d'alimentation et le branchement à l'alimentation électrique ne sont pas endommagés. | X | X | | | | |
| Recherchez des signes d'usure, de dommages ou des raccords desserrés au niveau des commandes avant de brancher l'unité. | X | X | | | | |
| Recherchez des signes d'usure ou de dommages des pièces en plastique. | X | X | | | | |
| Vérifiez les poignées de lavage. | X | X | | | | |

| Entretien | Avant chaque utilisation | Tous les jours | Toutes les semaines | En cas d'aspiration faible | Alarme de cycle de test HEPA | 12 mois |
|---|--------------------------|----------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|---------|
| Vérifiez l'accessoire. Recherchez des dommages et assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé. | X | X | | | | |
| Vérifiez les roues. Recherchez des dommages et assurez-vous que les roues sont correctement fixées. | | | X | | | |
| Vérifiez le préfiltre et le filtre essentiel et assurez-vous qu'ils sont correctement positionnés. | | | X | | | |
| Retirez et remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 64</i> . | | | X | X | | |
| Retirez et remplacez le filtre essentiel. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du filtre principal à la page 65</i> . | | | | | X | X |

Remplacement du préfiltre



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 57*.

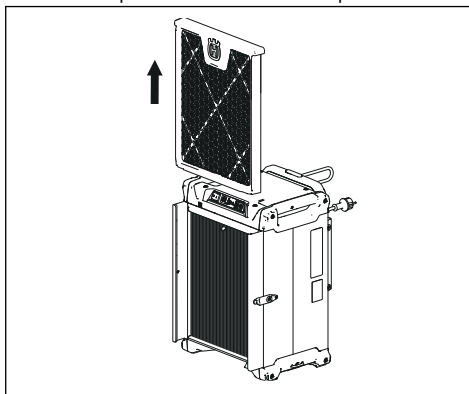


AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

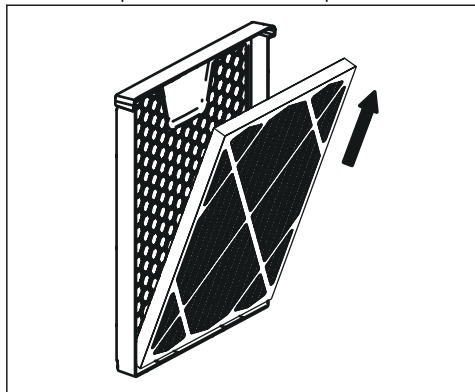
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

Si l'aspiration est insuffisante lors de l'installation d'un préfiltre neuf, il est nécessaire de remplacer le filtre principal. Reportez-vous à la section *Remplacement du filtre principal à la page 65*.

1. Retirez le préfiltre et le couvercle de protection.



2. Retirez le préfiltre du couvercle de protection.



3. Effectuez l'installation en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

Remarque: Assurez-vous de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de le mettre au rebut correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Remplacement du filtre principal



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 57.



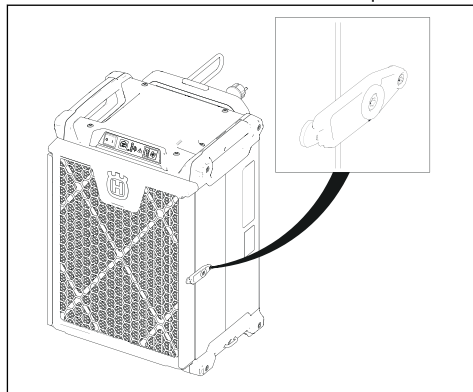
AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Remarque: Le filtre principal ne peut pas être nettoyé. Il doit être systématiquement remplacé par un filtre principal neuf. Utilisez uniquement des filtres principaux d'origine Husqvarna.

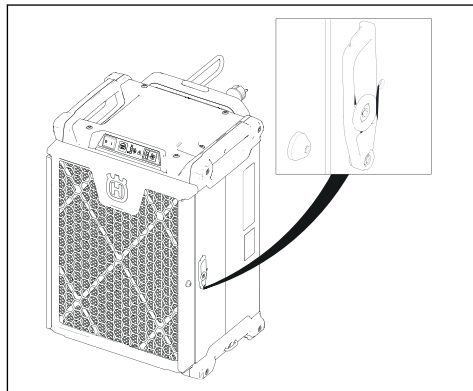
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

1. Retirez le préfiltre et le couvercle de protection. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre* à la page 64.

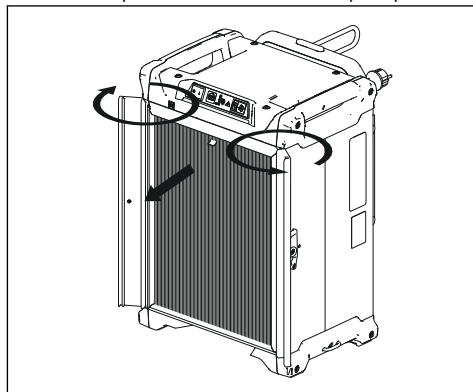
2. Desserrez les vis des 2 fixations de chaque côté.



3. Tournez les fixations.



4. Ouvrez le porte-filtre et retirez le filtre principal.



5. Installez un filtre principal neuf en suivant ces étapes dans l'ordre inverse.

Remarque: Assurez-vous de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de le mettre au

rebut correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Nettoyage du produit



AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du nettoyage du produit. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 57.

- Ne nettoyez pas le produit avec un nettoyeur haute pression ou de l'air comprimé.
- Nettoyez la surface externe avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'eau sur les composants électriques.

- Le filtre essentiel ne doit pas être nettoyé. Il doit être remplacé lorsqu'il est plein.
- Après l'entretien, placez les pièces à mettre au rebut dans des sacs en plastique. Reportez-vous à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.
- Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le produit, retirez le préfiltre et le filtre essentiel avant le nettoyage.

Pour contrôler le panneau de commande

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 25* à la page 61.
2. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt du ventilateur (uniquement pour A 45). Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45* à la page 61.

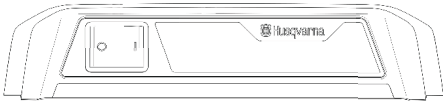
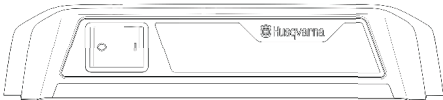
Dépannage

Guide de dépannage



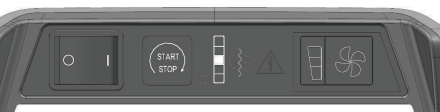
| Problème | Cause | Solution |
|--|--|--|
| Le ventilateur ne démarre pas. | Le produit n'est pas alimenté. | Branchez le produit à une prise murale. |
| | Le câble est endommagé. | Remplacez le câble. |
| | L'interrupteur de marche/arrêt est endommagé. | Remplacez l'interrupteur de marche/arrêt. |
| Le ventilateur s'arrête immédiatement après le démarrage du produit. | Le produit est connecté au mauvais fusible. | Connectez le produit au fusible correct. |
| Le ventilateur est en marche mais l'aspiration est faible. | Le préfiltre est obstrué. | Remplacez le préfiltre. |
| | Le filtre essentiel est bouché. | Remplacez le filtre essentiel. |
| | Le capot de transport est toujours sur le produit. | Retirez le capot de transport. |
| | Le ventilateur est desserré. | Assurez-vous que le ventilateur est dans la position correcte. |
| De la poussière s'échappe du produit. | Le préfiltre est endommagé ou n'est pas monté correctement. | Régalez ou remplacez le préfiltre. |
| | Le filtre essentiel est endommagé ou n'est pas monté correctement. | Régalez ou remplacez le filtre essentiel. |
| Le produit émet un bruit inhabituel. | | Contactez un atelier de réparation Husqvarna. |



| Problème | Cause | Solution |
|--|--|---|
| L'indicateur de système de filtre endommagé ou mal installé s'allume. | Le filtre essentiel n'est pas installé, mal installé ou endommagé. | Installez ou remplacez le filtre essentiel. |
| L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume. | Le préfiltre est plein. | Remplacez le préfiltre. |
| L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume après le remplacement du préfiltre. | Le filtre essentiel est plein. | Remplacez le filtre essentiel. |

Témoins LED sur le panneau de commande A 25

| Symboles | Témoin LED | Cause | Action |
|--|---|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. | <p>La capacité du filtre est élevée sans erreur.</p> | <p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. | <p>La capacité maximale du filtre est atteinte.</p> | <p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre</i> à la page 64.</p> |

Témoins LED sur le panneau de commande A 45

| Symboles | Témoin LED | Cause | Action |
|---|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 1 s'allume en vert. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. | <p>La capacité du filtre est élevée sans erreur.</p> | <p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 2 s'allume en vert. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. | <p>La capacité du filtre est moyenne sans erreur.</p> | <p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 3 s'allume en jaune. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. | <p>Le filtre commence à se boucher sans erreur.</p> | <p>Vérifiez le préfiltre. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre</i> à la page 64.</p> |



| Symboles | Témoïn LED | Cause | Action |
|--|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Les LED 4 et 5 s'allument en rouge. • La LED de la barre d'état s'allume en rouge. | <p>La capacité du filtre est très faible sans erreur.</p> | <p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 64.</i></p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 5 clignote en rouge à 1 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. | <p>La capacité maximale du filtre est atteinte sans erreur.</p> | <p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 64.</i></p> |



Symboles d'avertissement du panneau de commande A 45


et si le produit s'arrête automatiquement. Contactez un agent d'entretien agréé avant d'utiliser à nouveau le produit.



REMARQUE: N'utilisez pas le produit si le témoin LED clignote en rouge à 2 Hz

| Symboles d'avertissement | Témoin LED | Cause | Action |
|---|--|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 2 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. | <p>Le ventilateur est en surchauffe.</p> <p>Erreur de circuit imprimé complet/composant électrique.</p> | <p>Envoyez le produit à un centre d'entretien .</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 5 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. | <p>Le filtre est absent ou endommagé.</p> | <p>Vérifiez le filtre principal. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du filtre principal</i> à la page 65.</p> |

| Symboles d'avertissement | Témoin LED | Cause | Action |
|--|--|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 4 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. | Tension d'alimentation électrique trop faible. | Assurez-vous que l'alimentation électrique utilisée est correcte. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED 3 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. | Tension d'alimentation électrique trop élevée. | |

| Symboles d'avertissement | Témoin LED | Cause | Action |
|---|---|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 1 Hz. | <p>Possible fuite dans le système de filtration ou erreur de capteur interne.</p> | <p>Suivez ces étapes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le filtre principal et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du filtre principal à la page 65</i>. Si les LED continuent de clignoter, passez à l'étape 2. 2. Remontez le filtre principal et faites fonctionner le produit pendant 20 minutes. Si les LED continuent de clignoter, faites réparer le produit par un agent d'entretien agréé. |

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport du produit

- Nettoyez toujours le produit avant le transport. Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 63*.
- Pour éviter tout dommage ou accident, assurez-vous que le produit ne peut pas bouger pendant le transport.

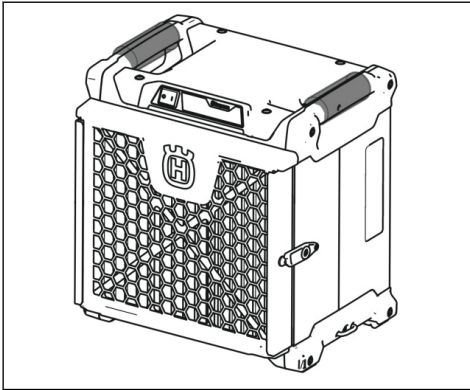
endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

Déplacement du produit sur de courtes distances A 25

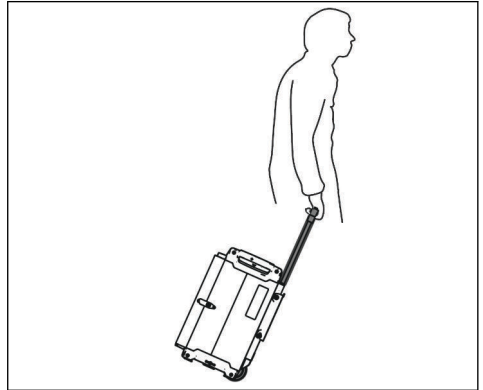


AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être

- Levez le produit à l'aide des 2 poignées latérales.



- Inclinez le produit jusqu'à ce que les roues touchent le sol.



Déplacement du produit avec la poignée télescopique (A 45 uniquement)

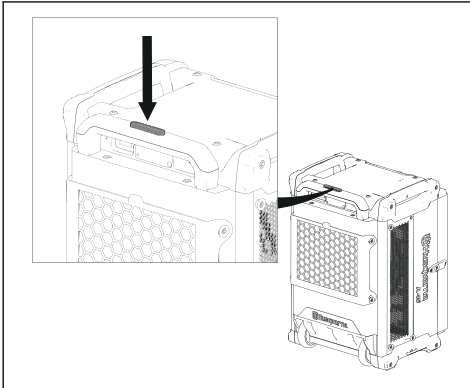


AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

- Tirez la poignée télescopique.



- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement fixé au produit.
- Fixez l'équipement de levage à travers les poignées latérales du produit et levez ce dernier.
- Fixez le produit pour le transporter. Assurez-vous qu'il ne peut pas bouger dans le véhicule de transport.

Stockage du produit



REMARQUE: Le remisage en extérieur risque d'endommager le produit. Remisez toujours le produit en intérieur.

- Avant le remisage à long terme, assurez-vous d'effectuer un entretien complet et de nettoyer le produit. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien* à la page 63.
- Rangez le produit dans un endroit où la température est comprise entre $-10\text{ °C}/14\text{ °F}$ et $+40\text{ °C}/104\text{ °F}$.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Empilage des produits

Les produits peuvent être empilés et verrouillés les uns sur les autres.



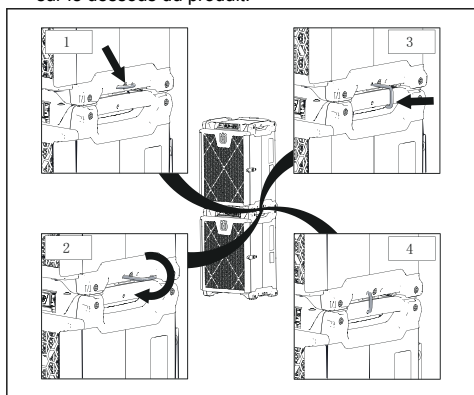
REMARQUE: Si plus de 2 produits sont empilés les uns sur les autres, assurez-vous de fixer des sangles de sécurité aux produits.

Mise au rebut du produit

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le au concessionnaire ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.

Remarque: Ne soulevez pas les produits lorsqu'ils sont empilés.

1. Placez les produits les uns sur les autres. Assurez-vous que les pieds en caoutchouc sur le dessus du produit sont verrouillés sur les poignées latérales sur le dessus du produit.
2. Retirez les 2 goupilles de blocage de chaque côté du produit supérieur.
3. Tournez les goupilles de blocage vers le bas et alignez-les avec les fentes des poignées latérales sur le dessous du produit.
4. Placez les 2 goupilles de verrouillage dans les fentes sur le dessous du produit.



Caractéristiques techniques

| | A 25 (110 V) | A 25 (120 V) | A 25 (230 V) | A 45 (100 V) | | A 45 (110 V) | A 45 (120 V) | A 45 (230 V) |
|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----|--------------|--------------|--------------|
| Tension (V) | 110-120 | 110-120 | 220-240 | 100 | | 110-120 | 110-120 | 220-240 |
| Phase | 1 | | | | | | | |
| Fréquence, Hz | 50 | 60 | 50-60 | 50-60 | | 50 | 60 | 50-60 |
| Puissance maximale, W | 209 | 312 | 230 | 370 | 480 | 407 | 637 | 529 |
| Courant maximal, A | 1,9 | 2,6 | 1 | 3,7 | 4,8 | 3,7 | 5,3 | 2,3 |

| | A 25 (110 V) | A 25 (120 V) | A 25 (230 V) | A 45 (100 V) | | A 45 (110 V) | A 45 (120 V) | A 45 (230 V) |
|--|---|--------------------------------|--|---|------------|---|--------------------------------|---|
| Débit d'air maximal (+/- 5 %), m³/h / cfm* | _* | _* | _* | 1 000/589** | 900/531* | 1 040/613** | 1 188/700** | 1 070/631** |
| | 500/295*** | 594/350*** | 540/319*** | 780/513*** | 815/481** | 900/531*** | 1 035/610*** | 1 000/589*** |
| | _* | _* | 400/236**** | 660/389**** | 680/401*** | 700/413**** | 797/470**** | 750/442**** |
| Surface du préfiltre, m²/pi² | 0,343/3,692 | | | 0,507/5,4573 | | | | |
| Efficacité du filtre principal | >99,95 % MPPS (HEPA 13) | | | | | | | |
| Surface totale du filtre principal, m²/pi² | 3,0/32,292 | | | 4,6/49,514 | | | | |
| Dimensions L×I×H, mm/po | 410 × 340 × 430/16,14 × 13,39 × 16,93 | | | 410 × 370 × 580/16,14 × 14,57 × 22,83 | | | | |
| Poids kg/lb | 13,5/29,8 | 13,54/29,9 | 13,65/30,1 | 19,62/43,25 | | 19,84/43,74 | | 19,82/43,7 |
| Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur, dB (A) ***** | 63 | 63 | 62 | 1. Bas : 58 2. Norme : 63 3. Maximum : 70 | | 1. Bas : 58 2. Norme : 63 3. Maximum : 70 | | 1. Bas : 57 2. Norme : 66 3. Maximum : 70 |
| Classe de protection | IPX4 | | | | | | | |
| Connexion secteur (type) | 2P+G.4H 16 A 110 V/ CEI 320 C-13 | NEMA 5-15P/ CEI 320 C-13 | UE (SCHUKO)/ CEI 320 C-13 AUS 10 A/ CEI 320 C-13 | JIS C8303/ CEI 320 C-13 | | 2P+ G, H4 16 A 110 V/ CEI 320 C-13 | NEMA 5-15P/ CEI 320 C-13 | UE (SCHUKO)/ CEI 320 C-13 AUS 10 A/ CEI 320 C-13 |

* = la valeur réelle du débit d'air peut varier de 5 % maximum en raison des tolérances de fabrication.

***** = résultat de mesure à 1 m du produit et à 1,6 m de hauteur.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + préfiltre

**** = HEPA 13 + préfiltre + filtre à charbon

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre seule
responsabilité, que le produit :

| | |
|-----------------------|---|
| Description | Filtre à air |
| Marque | Husqvarna |
| Type/Modèle | A 25, A 45 |
| Identification | Numéros de série à partir de 2024 et ultérieurs |

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

| Directive/Réglementation | Description |
|---------------------------------|---|
| 2006/42/EC | « relative aux machines » |
| 2014/30/EU | « relative à la compatibilité électromagnétique » |
| 2011/65/EU | « relative aux limitations de l'utilisation de substances dangereuses » |

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021/A16:2023,

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012,

EN 62233:2008,

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,

EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021,

EN IEC 63000:2018,

Responsable de la documentation technique



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Huber', with a long horizontal stroke extending to the right.

Martin Huber

Directeur R&D, surfaces et sols en béton

Husqvarna AB, division Construction

Inhoud

| | | | |
|-----------------|----|-------------------------------------|-----|
| Inleiding..... | 78 | Inleiding..... | 88 |
| Veiligheid..... | 80 | Probleemoplossing..... | 92 |
| Montage..... | 84 | Vervoer, opslag en verwerking..... | 98 |
| Werking..... | 86 | Technische gegevens..... | 100 |
| Onderhoud..... | 88 | Verklaring van overeenstemming..... | 102 |

Inleiding

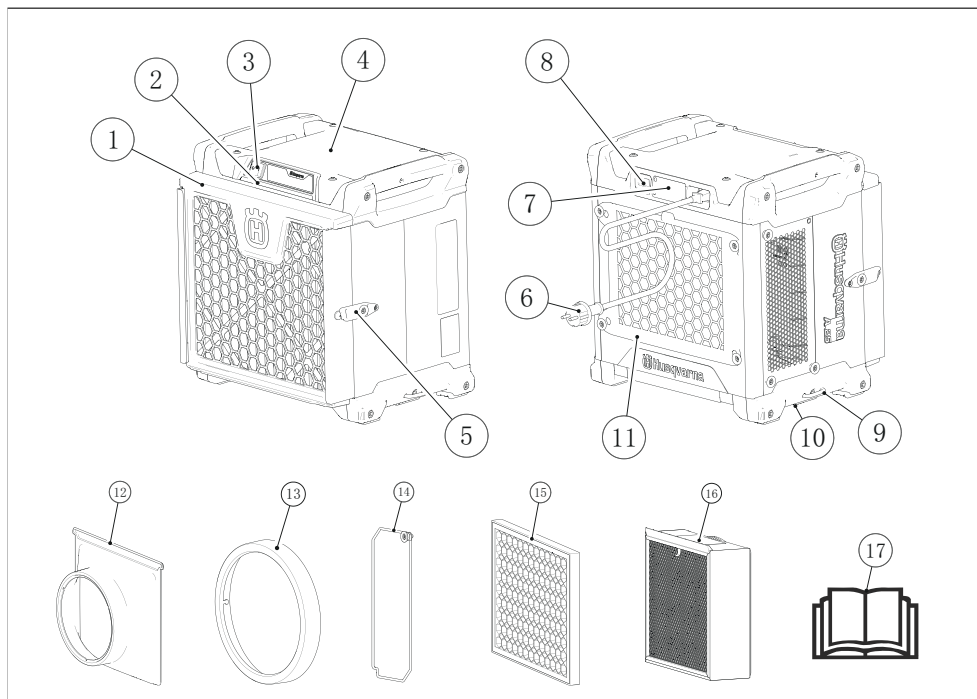
Productbeschrijving

Het product is een draagbaar filtersysteem dat lucht in verschillende fasen reinigt, afhankelijk van de configuratie-instelling. De eerste stap gebruikt een voorfilter dat de grote deeltjes opvangt en het essential-filter beschermt. In de tweede stap vangt het essential-filter kleine deeltjes op. Een derde optionele trap met koolstoffilter kan worden geïnstalleerd om dampen en geuren op te vangen. Het product heeft een 1-fasige ventilator.

Productoverzicht A 25

Gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor commercieel/ industrieel gebruik door professionele gebruikers. Het product wordt gebruikt om de lucht te reinigen. Het product mag alleen worden gebruikt met droog materiaal dat niet explosief is. Gebruik het product niet voor andere taken.



1. Voorfilterdeksel
2. Statusbalk
3. ON/OFF-schakelaar

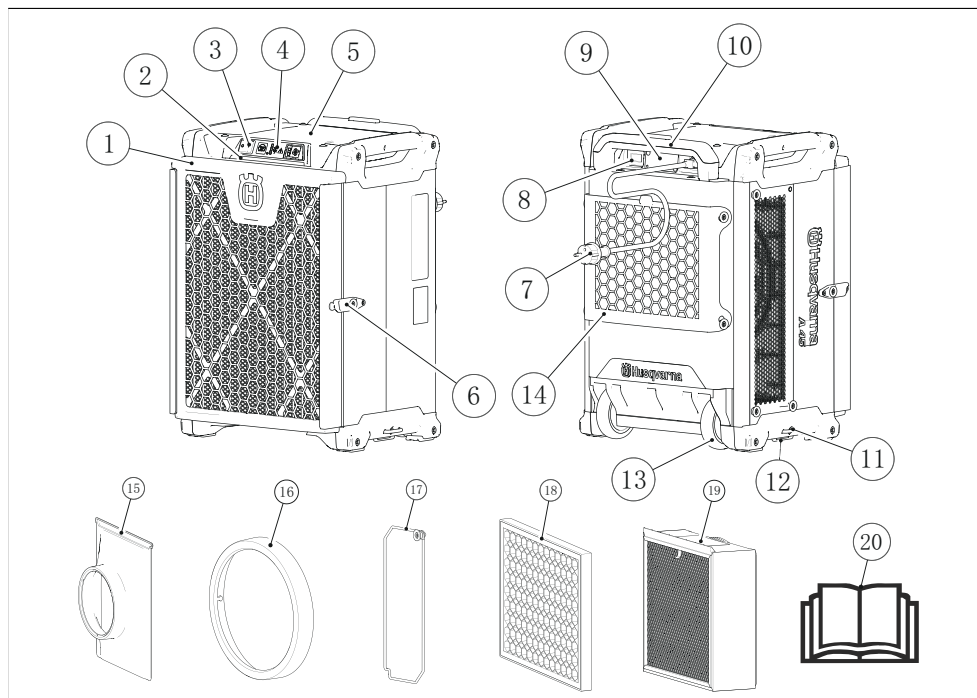
4. Kap
5. Vergrendelarm filter
6. Snoer

- 7. Typeplaatje
- 8. Urenteller
- 9. Borgpen
- 10. Riemhaak
- 11. Rubberen opbergvak
- 12. Adapter voor luchtinlaatslang *

- 13. Borgring luchtinlaat *
- 14. Adapterring luchtuitlaat
- 15. Koolstoffilter *
- 16. Essentieel H14-filter *
- 17. Bedieningshandleiding

* = afzonderlijk verkrijgbaar

Productoverzicht A 45



- 1. Voorfilterdeksel
- 2. Statusbalk
- 3. ON/OFF-schakelaar
- 4. Bedieningspaneel
- 5. Kap
- 6. Vergrendelarm filter
- 7. Snoer
- 8. Urenteller
- 9. Typeplaatje
- 10. Handgreepbeugel
- 11. Borgpen
- 12. Riemhaak
- 13. Wiel
- 14. Rubberen opbergvak
- 15. Adapter voor luchtinlaatslang *
- 16. Borgring luchtinlaat *
- 17. Adapterring luchtuitlaat

- 18. Koolstoffilter *
- 19. Essentieel H14-filter *
- 20. Bedieningshandleiding

* = afzonderlijk verkrijgbaar

Symbolen op het product



WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.



Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gaat gebruiken.



Gebruik geen metalen haken, kettingen of andere hijsapparatuur met ruwe randen die schade aan het hijssoog kunnen veroorzaken. Gebruik uitsluitend zachte hijsbanden.



Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen.

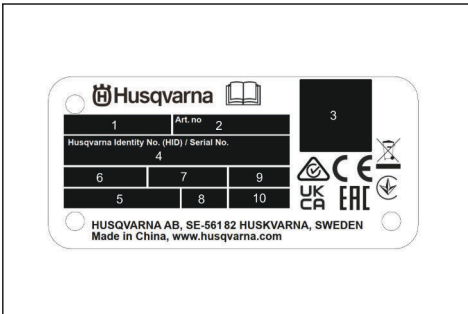


Het product voldoet aan de geldende VK-regelgeving.



Het product mag niet worden verwerkt als huishoudelijk afval. Lever het in bij een erkende verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.

Typeplaatje



1. Model
2. Artikelnummer
3. Scanbare code
4. Serienummer
5. Nominaal vermogen of stroom (A)
6. Nominale spanning
7. Frequentie
8. Gewicht
9. IP-klasse
10. Bouwjaar

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u dit product gaat gebruiken.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar alle waarschuwingen en instructies.

- U dient alle toepasselijke wet- en regelgeving in acht te nemen.
- De gebruiker en de werkgever van de gebruiker dienen op te hoogte te zijn van de risico's tijdens het gebruik van het product en moeten deze voorkomen.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik het product alleen als u voorafgaand aan gebruik training hebt ontvangen. Zorg ervoor dat alle gebruikers getraind worden.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- De gebruiker is verantwoordelijk indien ongelukken gebeuren met andere mensen of hun eigendommen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden wij personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.
- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.
- Gebruik het product niet zonder de nodige filters.

Veiligheid van het werkgebied

- Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- Gebruik het product niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het product creëert vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u het product gebruikt. U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid



WAARSCHUWING: Stel het apparaat niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in een elektrisch

apparaat binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.



WAARSCHUWING: Gebruik deze ventilator niet in combinatie met een halfgeleider-snelheidsregeling om het risico op brand of elektrische schokken te beperken.



WAARSCHUWING: Gebruik geen vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen (bijv. onderdelen die thuis zijn gemaakt met een 3D-printer) om het risico op brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel te beperken.

- De stekker op de voedingskabel van het apparaat moet met het stopcontact overeenkomen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten.
- Doe de stekker in een geschikt geaard stopcontact dat correct en veilig is geïnstalleerd en aan de locale voorschriften voldoet. Als u twijfelt over de effectiviteit van de aarding van het stopcontact, laat er dan een gekwalificeerde specialist naar kijken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Controleer of de voedingskabel niet in een plas water ligt.
- Controleer de voedingskabel van het apparaat regelmatig en laat hem door de fabrikant of diens vertegenwoordiger vervangen als er sprake van beschadiging is. Controleer verlengsnoeren regelmatig en vervang ze als er sprake van beschadiging is.
- Raak de voedingskabel of het verlengsnoer niet aan als ze tijdens het werken beschadigd raken. Haal de stekker uit het stopcontact. Beschadigde voedingskabels of verlengsnoeren vormen een risico van elektrische schok.
- Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om het apparaat aan te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Gebruik uitsluitend een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met een elektrisch apparaat. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis verlaagt het risico op elektrische schokken.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact in het geval dat de elektriciteitsvoorziening wordt onderbroken.

- Gebruik het apparaat nooit wanneer het vies of nat is. Stof (met name stof van geleidend materiaal) of vocht dat zich aan het oppervlak van het apparaat hecht, kan onder ongunstige omstandigheden tot een elektrische schok leiden. Vrieze of stoffige apparaten moeten daarom regelmatig door een erkende servicewerkplaats worden gecontroleerd, met name als deze vaak voor werkzaamheden op geleidend materiaal worden gebruikt
- Als gebruik van een apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.
- Voer periodiek elektrische veiligheidstests op het product uit. Neem voor de correcte procedure de lokale voorschriften in acht.

Persoonlijke veiligheid

- Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u het product gebruikt. Gebruik het product niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het product kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u het product aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt. Het dragen van het product met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van het product waarvan de schakelaar op aan staat, kan makkelijk leiden tot ongelukken.
- Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het product inschakelt. Een sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het product kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat. Hierdoor hebt u een betere controle over het product in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- Laat de vertrouwdeheid met de door u gebruikte apparaten door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert. Een

onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en onderhoud van het product

- Forceer het product niet. Gebruik het juiste product voor de toepassing. Het juiste product voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uit.
- Gebruik het product niet als de On/Off-schakelaar niet werkt. Producten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact en, indien mogelijk, van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het product opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verlagen het risico op het onbedoeld starten van het product.
- Berg het product op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het product of deze instructies niet werken met het product. Het product is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud het product en de accessoires. Controleer het apparaat op verkeerde uitlijning of bevestiging van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere condities die de werking van het product negatief kunnen beïnvloeden. Als het product is beschadigd, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.
- Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- Gebruik het product, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd. Als u het product voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Als handgrepen en grijppoppervlakken glad zijn, kan dit ervoor zorgen dat het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en bediend

Service

- Laat alleen een erkend servicecentrum onderhoud met goedgekeurde reserveonderdelen uitvoeren. Zo blijft het product veilig.
- Zie *Onderhoudsschema op pagina 89* voor meer informatie.

Veiligheidsinstructies voor montage



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product monteert.

- Ongeautoriseerde wijzigingen en/of accessoires kunnen ernstig of dodelijk letsel aan de gebruiker of anderen toebrengen.
- Gebruik uitsluitend opzetstukken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
- Zorg voor een stevig montageoppervlak, zodat het product niet kan omvallen. Risico van lichamelijke letsel en materiële schade.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Bedien het product niet als de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Als het product niet correct werkt, op de grond valt, beschadigd is, buiten is achtergelaten of in het water valt, moet u het stoppen. Laat onderhoud aan het product uitvoeren door een erkende servicewerkplaats.
- Zorg ervoor dat de motor en al zijn bedieningselementen uit staan voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet gebruikt wordt, vóór onderhoudswerkzaamheden of voordat u bij het product weggaat.
- Bedien het product niet bij temperaturen onder -10°C .
- Bedien het product niet als er een explosiegevaar bestaat of in gebieden waar zich ontvlambare vloeistoffen of materialen bevinden.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening is geblokkeerd. Verwijder stof, pluis, haar of ander materiaal dat de luchtstroom kan verminderen.
- Gebruik het product niet of trek niet aan de stekker met natte handen.
- Houd haar, wijde kleding en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Gebruik het product heel voorzichtig op trappen om schade en letsel te voorkomen als het product valt.
- Zorg er altijd voor dat u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Vergrendel altijd de transportwielen als u op een ruw oppervlak werkt.
- Gebruik het product niet zonder dat de filters zijn gemonteerd. Vervang de filters zoals beschreven in deze handleiding.

- Wanneer het product een ongebruikelijk trillings- of geluidsniveau vertoont, stop het product dan onmiddellijk en haal de stekker uit het stopcontact. Controleer het product op schade. Ongewone trilling is over het algemeen een voorteken van schade. Repareer schade of laat een erkende servicewerkplaats de reparatie uitvoeren.
- Trek niet aan de voedingskabel om deze uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen.
- Gebruik altijd goedgekeurde accessoires. Neem contact op met uw Husqvarna-verkoopvertegenwoordiger voor meer informatie.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsuitrusting.
- Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming met klasse P3 of hoger.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Draag veiligheidsschoenen.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 83*.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.

- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Laat een erkende servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.

accessoires kunnen ernstig of dodelijk letsel aan de gebruiker of anderen toebrengen.



WAARSCHUWING: Het gebruik van producten zoals doorslijpmachines, slijpapparaten en boren om materiaal te schuren of te vormen, kan stof en dampen veroorzaken die gevaarlijke chemicaliën kunnen bevatten. Controleer de aard van het materiaal dat u wilt bewerken en draag een geschikt stofmasker.

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit als de veiligheidsonderdelen defect zijn! Als uw product niet door alle controles komt, neem dan contact op met uw servicewerkplaats voor reparatie.
- U mag het product niet gebruiken als beschermingsplaten, afschermingen, veiligheidsschakelaars of andere veiligheidsvoorzieningen ontbreken of beschadigd zijn.

Het is niet mogelijk om elke situatie die zich kan voordoen tijdens het gebruik van het product te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Vermijd situaties die uw capaciteiten te boven gaan. Als u na het lezen van deze instructies nog vragen hebt over de bedieningsprocedures dient u een expert te raadplegen voordat u verder gaat.

Aarzel niet om contact op te nemen met uw -vertegenwoordiger als u nog meer vragen hebt over het gebruik van het product. We zijn graag bereid om u te adviseren of u te helpen uw product op een efficiënte en veilige manier te gebruiken.

Laat het product regelmatig controleren door uw -servicewerkplaats en laat belangrijke aanpassingen en reparaties uitvoeren.

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van zijn producten. behoudt zich het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in vorm en uiterlijk door te voeren en zonder enige verplichting het ontwerp te wijzigen.

Alle informatie en gegevens in deze bedieningshandleiding waren van toepassing op de datum dat deze bedieningshandleiding ter perse ging.

Gebruik altijd uw gezond verstand



WAARSCHUWING: Onder geen beding mag u wijzigingen aanbrengen in het oorspronkelijke ontwerp van het product zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Ongeautoriseerde wijzigingen en/of

Montage

Inleiding

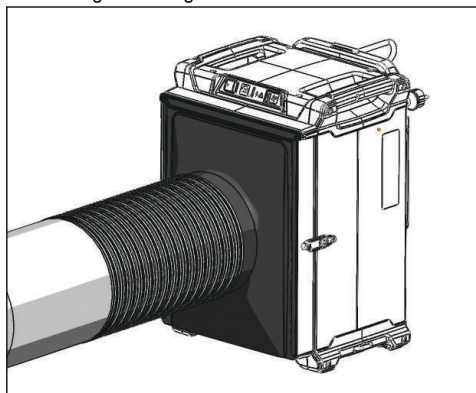


WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het apparaat monteert.

De accessoires monteren

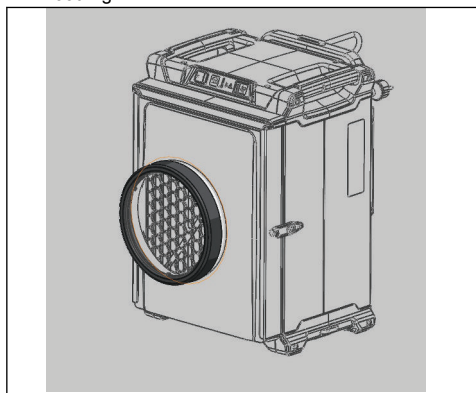
De adapter van de inlaatslang met een zelfdragende slang monteren

- Breng de adapter van de inlaatslang aan vóór de voorfilterhouder. Gebruik een slangklem om de zelfdragende slang aan te sluiten.



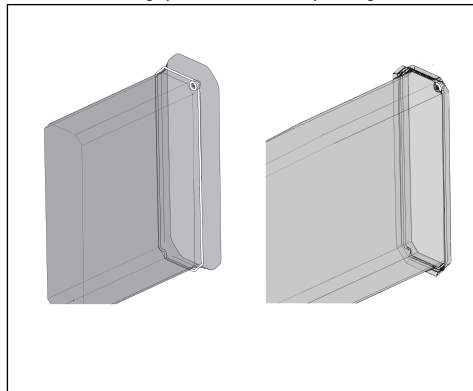
De adapter van de inlaatslang met een inlaatrieg monteren

- Plaats een plastic folie vóór de adapter van de inlaatslang. Bevestig de inlaatrieg vóór de plastic folie en zorg ervoor dat deze vastklikt. Snijd en verwijder de binnenste plastic folie rond de inlaatrieg.

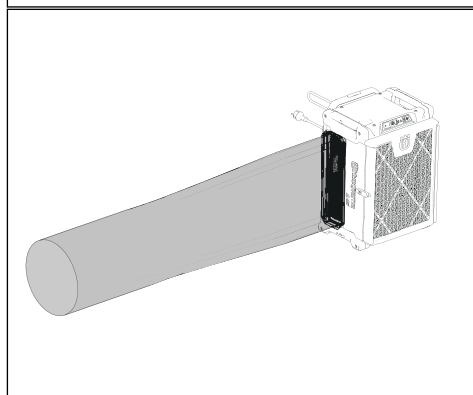
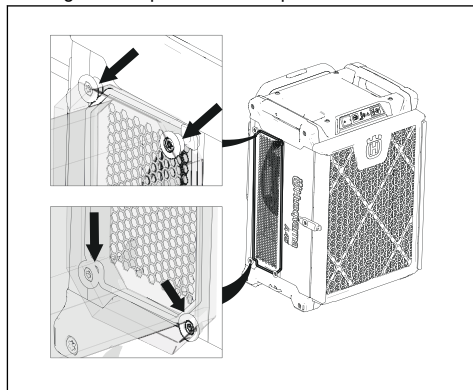


De uitlaatadapter monteren

1. Plaats de longopac-zak in de adapterring.



2. Monteer de longopac-zak en de adapterring met 4 borgbussen op de luchtuitlaatplaat.

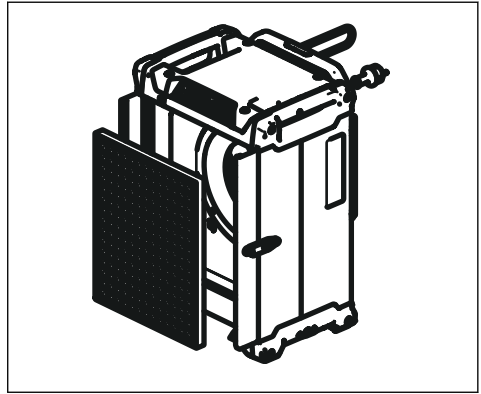


Koolstoffilter monteren

1. Verwijder het voorfilter. Zie *Het voorfilter vervangen op pagina 90*.

2. Verwijder het essentiële filter. Zie *Het essentiële filter vervangen op pagina 90*.

3. Plaats het koolstoffilter in de inlaatplaat.



Werking

Instructies voor geaard product



WAARSCHUWING: Een verkeerde aansluiting kan leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg een erkende electricien als u niet zeker weet of de contactdoos van het elektriciteitsnet correct geaard is.

Breng geen wijzigingen aan de stekker aan ten opzichte van de fabrieksspecificatie. Als de stekker of de voedingskabel beschadigd is of moet worden vervangen, raadpleeg dan uw -servicewerkplaats. Volg de lokale regel- en wetgeving.

Neem contact op met een erkende electricien als u de instructies over het geaarde product niet volledig begrijpt.

Gebruik alleen geaarde verlengkabels voor buitengebruik met geaarde stekkers en geaarde contactdozen die geschikt zijn voor de stekker van het product.

Het product heeft een geaarde voedingskabel en een geaarde stekker. Sluit het product altijd aan op een geaard stopcontact. Dit vermindert de kans op een elektrische schok.

Gebruik geen adapters in combinatie met het product.

Voordat u het product gebruikt



WAARSCHUWING: Om risico op letsel te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de stekker van het product goed aan de verlengkabel wordt bevestigd. Controleer de aansluiting regelmatig tijdens het gebruik van het product om u ervan te verzekeren

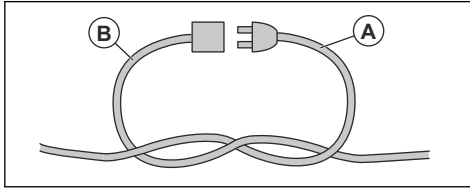
dat de stekker goed vastzit. Gebruik een verlengkabel niet als deze loszit.

Let op: De bedrijfsomstandigheden zijn 800 m/2625 ft maximale hoogte, temperatuur tussen -10 °C/14 °F tot +40 °C/104 °F en vochtigheid 85%.

Let op: Lees de bedieningshandleiding voor het aangesloten apparaat zorgvuldig door. Als er specifieke eisen of instellingen voor de stofzuiger worden gegeven, zorg er dan voor dat u zich hieraan houdt.

1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
2. Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 89*.
3. Zorg ervoor dat het werkgebied schoon en droog is.
4. Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 83*.
5. Controleer of het product correct is gemonteerd.
6. Plaats het product niet naast een obstakel. Het is belangrijk dat de lucht vrij kan bewegen.
7. Let erop dat de frequentie en de spanning op het typeplaatje overeenkomen met de voedingsspanning. Dit geldt ook voor verlengkabels.
8. Het product kan worden gebruikt om negatieve druk aan te maken. Plaats het product niet in het gebied waar de negatieve druk gewenst is.

9. Bevestig tijdens bedrijf het productsnoer (A) aan de verlengkabel (B) zodat ze verbonden blijven.



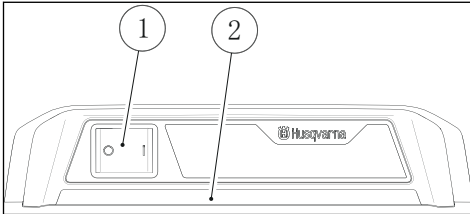
Het product gebruiken

Het product kan in verschillende modi worden gebruikt.

- Het product kan horizontaal worden gebruikt met de uitlaat naar boven gericht. Deze modus kan worden gebruikt in gebieden met veel stof.
- Het product kan worden gebruikt om negatieve druk aan te maken. Plaats het product niet in het gebied waar de negatieve druk gewenst is.

Functies van het bedieningspaneel A 25

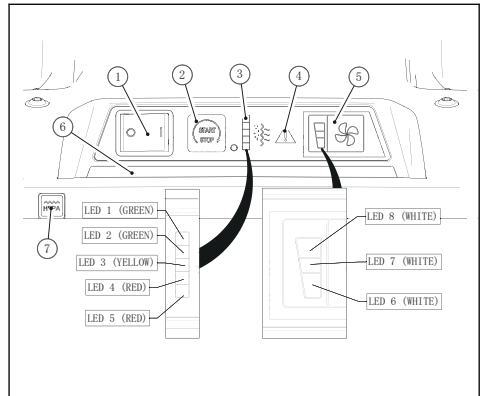
Het bedieningspaneel bestuurt en bewaakt belangrijke functies en instellingen van het product. Zie *Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 45 op pagina 94* voor oplossingen voor de waarschuwingen.



1. De ON/OFF-hoofdschakelaar.
2. Statusbalk.

Functies van het bedieningspaneel A 45

Het bedieningspaneel bestuurt en bewaakt belangrijke functies en instellingen van het product. Zie *Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 45 op pagina 94* en *Waarschuwingssymbolen op het bedieningspaneel A 45 op pagina 96* voor oplossingen voor de waarschuwingen.



1. De ON/OFF-hoofdschakelaar.
2. De Start/Stop-knop voor de ventilator.
3. De 5 led-indicatielampjes voor de status van de luchtstroom.
 - Led 1 geeft met een groen licht aan dat de filtercapaciteit hoog is.
 - Led 2 geeft met een groen licht aan dat de filtercapaciteit standaard is.
 - Led 3 geeft met een geel licht aan dat de filtercapaciteit laag is.
 - Led 4 en led 5 geven tegelijkertijd met een rood licht aan dat de filtercapaciteit zeer laag is.
 - Led 5 geeft met een rood licht aan dat het filter moet worden vervangen.
4. Het waarschuwinglampje. Zie *Waarschuwingssymbolen op het bedieningspaneel A 45 op pagina 96* voor oplossingen voor de waarschuwingen.
5. De knop voor het ventilatortoerental.
 - Led 6 geeft laag ventilatortoerental aan
 - Led 6 en led 7 geven tegelijkertijd het standaard ventilatortoerental aan
 - Led 6, led 7 en led 8 geven tegelijkertijd het maximale ventilatortoerental aan
6. Statusbalk. *Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 45 op pagina 94.*
7. HEPA-testknop. Zie *Het essentiële filter controleren A 45 op pagina 88.*

Product starten en stoppen A 25

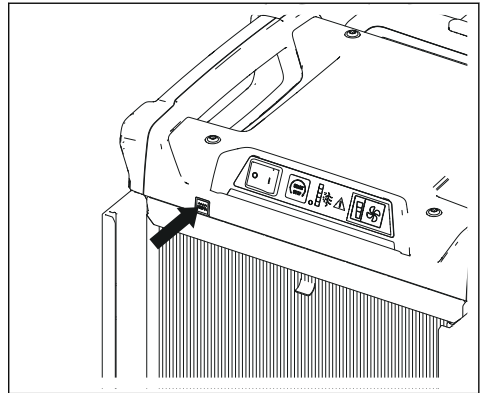


WAARSCHUWING: Wacht minimaal 5 seconden nadat u het product hebt gestart om met volledige aanzuiging te beginnen. De aanzuiging is niet meteen na het starten op volledige capaciteit.

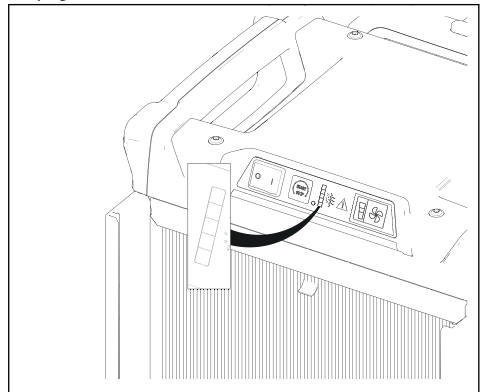
1. Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact.

2. Zet de ON/OFF-schakelaar op ON (I). Zie *Functies van het bedieningspaneel A 25 op pagina 87* voor de locatie
3. Zet de ON/OFF-schakelaar in de stand OFF (O) om het product uit te schakelen. Zie *Functies van het bedieningspaneel A 25 op pagina 87* voor de locatie.
4. Koppel de voedingskabel los van het stopcontact.

4. Druk op de HEPA-testknop.



5. Het led-indicatielampje voor luchtstroom geeft de status van het essentiële filter aan. Zie *Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 45 op pagina 94*.

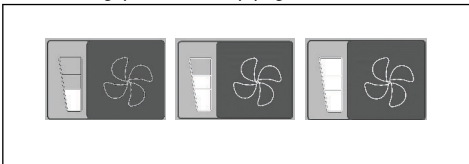


Product starten en stoppen A 45



WAARSCHUWING: Wacht minimaal 5 seconden nadat u het product hebt gestart om met volledige aanzuiging te beginnen. De aanzuiging is niet meteen na het starten op volledige capaciteit.

1. Steek de voedingskabel in het wandstopcontact.
2. Zet de ON/OFF-schakelaar op ON (I).
3. Druk op de knop voor het ventilatortoerental om te kiezen tussen 3 verschillende niveaus voor het ventilatortoerental. Zie *Functies van het bedieningspaneel A 45 op pagina 87* voor de locatie.



4. Druk op de START/STOP-knop om de ventilator te starten en te stoppen. Zie *Functies van het bedieningspaneel A 45 op pagina 87* voor de locatie.
5. Zet de ON/OFF-schakelaar op OFF (O) om het product te stoppen. Zie *Functies van het bedieningspaneel A 45 op pagina 87* voor de locatie.

Het essentiële filter controleren A 45

De HEPA-testknop wordt gebruikt om de status van het essentiële filter van het product te controleren

1. Stop het product. Zie *Product starten en stoppen A 45 op pagina 88*.
2. Verwijder het voorfilter van het product. Zie *Het voorfilter vervangen op pagina 90*.
3. Start het product. Zie *Product starten en stoppen A 45 op pagina 88*.

Urenteller

De urenteller toont hoeveel uur het product in bedrijf is geweest. Zie *Productoverzicht A 25 op pagina 78* voor de locatie van de urenteller op A25. Zie *Productoverzicht A 45 op pagina 79* voor de locatie van de urenteller op A45.

Onderhoud

Inleiding

Alleen een onderhoudstechnicus mag onderhoudstaken uitvoeren. Opmerking: Dit is niet noodzakelijkerwijs hetzelfde als een getrainde professionele gebruiker



WAARSCHUWING:

Productgerelateerde ongevallen gebeuren tijdens probleemoplossing, service en onderhoud omdat de gebruiker zich in het risicogebied van het product bevindt.

De gebruiker moet voorzichtig zijn, een plan opstellen en de werkzaamheden voorbereiden om ongevallen te vermijden.



WAARSCHUWING: Voordat u onderhoud uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de productschakelaar in de stand OFF staat. Haal de voedingskabel uit het stopcontact.



WAARSCHUWING: Laat alleen een erkende elektricien alle controles van de elektrische onderdelen uitvoeren.



WAARSCHUWING: Volg alle plaatselijke regelgeving voor de correcte afvoer van gevaarlijk stof, voor en tijdens het onderhoud.



WAARSCHUWING: De fabrikant, of een geïnstrueerde persoon, moet minimaal een keer per jaar een technische inspectie uitvoeren. De technische inspectie bestaat uit inspectie van de filters op schade, de luchtdichtheid van het product en de correcte werking van het regelmechanisme. Bovendien moet de effectiviteit van de filter van het product ten minste een keer per jaar worden getest, of vaker, zoals door nationale voorschriften kan worden gespecificeerd. Als de test niet wordt uitgevoerd, moet het essentiële filter worden vervangen door een nieuwe.

Onderhoudsschema

De onderhoudsintervallen worden berekend op basis van het dagelijks gebruik van het product. De intervallen veranderen als het product niet dagelijks wordt gebruikt.

| Onderhoud | Voor elk gebruik | Elke dag | Wekelijks | Wanneer de zuigkracht laag is | Alarm HE-PA-testcyclus | 12 maanden |
|---|------------------|----------|-----------|-------------------------------|------------------------|------------|
| Controleer het netsnoer en de aansluiting naar de voeding op beschadiging. | X | X | | | | |
| Controleer op tekenen van slijtage, beschadiging of losse aansluitingen van de bedieningselementen voordat de eenheid wordt aangesloten | X | X | | | | |
| Ga op zoek naar tekenen van slijtage of beschadiging van de kunststof onderdelen. | X | X | | | | |
| Controleer de tilhandgrepen. | X | X | | | | |
| Controleer de accessoires. Controleer op beschadiging en controleer of het accessoire correct is bevestigd. | X | X | | | | |
| Controleer de wielen. Controleer op beschadiging en controleer of de wielen correct zijn bevestigd. | | | X | | | |

| Onderhoud | Voor elk gebruik | Elke dag | Wekelijks | Wanneer de zuigkracht laag is | Alarm HE-PA-testcyclus | 12 maanden |
|---|------------------|----------|-----------|-------------------------------|------------------------|------------|
| Controleer het voorfilter en het essential-filter en zorg ervoor dat ze zich in de correcte positie bevinden. | | | X | | | |
| Verwijder en vervang het voorfilter. Zie <i>Het voorfilter vervangen op pagina 90</i> . | | | X | X | | |
| Verwijder en vervang het essential-filter. Zie <i>Het essentiële filter vervangen op pagina 90</i> . | | | | | X | X |

Het voorfilter vervangen



WAARSCHUWING: Tijdens het vervangen van het filter kan er stof in de lucht vrijkomen. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 83*.

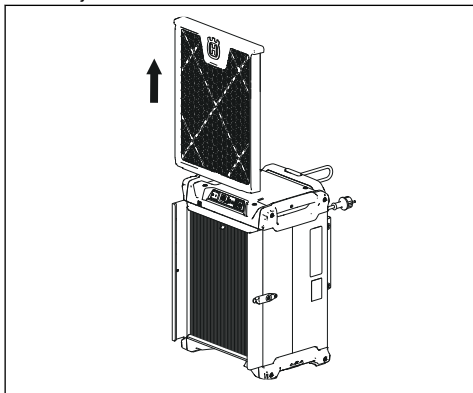


WAARSCHUWING: Stop de motor en koppel de voedingskabel los van het wandstopcontact.

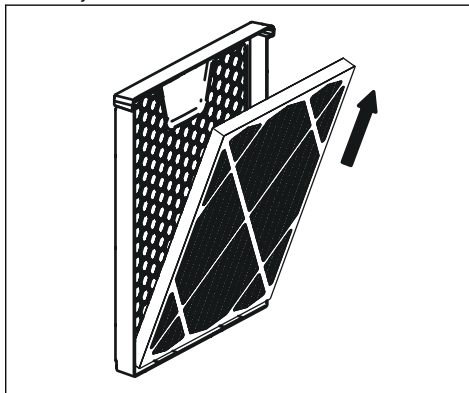
Het essential-filter en het voorfilter moeten worden vervangen als ze beschadigd of vol zijn.

Als de afzuiging na plaatsing van het nieuwe voorfilter ontoereikend is, moet het essentiële filter worden vervangen. Zie *Het essentiële filter vervangen op pagina 90*.

1. Verwijder het voorfilter en het beschermdoeksel.



2. Verwijder het voorfilter van het beschermdoeksel.



3. Monteer in omgekeerde volgorde van verwijderen.

Let op: Plaats het gebruikte voorfilter in een plastic zak en verwijder deze op de juiste wijze. Neem de lokale voorschriften in acht.

Het essentiële filter vervangen



WAARSCHUWING: Tijdens het vervangen van het filter kan er stof in de lucht vrijkomen. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 83*.



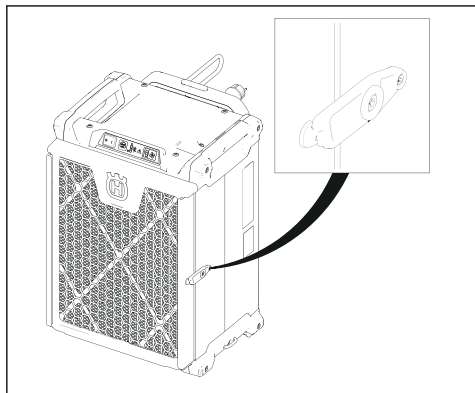
WAARSCHUWING: Stop de motor en koppel de voedingskabel los van het wandstopcontact.

Let op: Het essentiële filter kan niet worden gereinigd. Het moet altijd door een nieuw essentieel

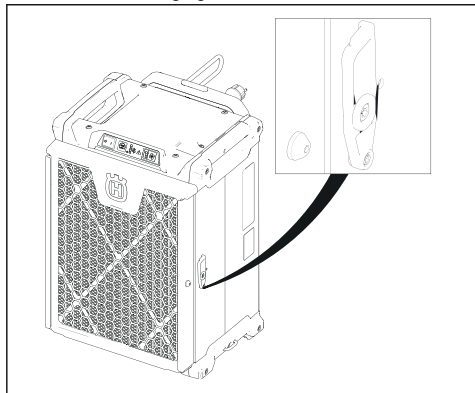
filter worden vervangen. Gebruik uitsluitend originele essentiële filters van Husqvarna.

Het essential-filter en het voorfilter moeten worden vervangen als ze beschadigd of vol zijn.

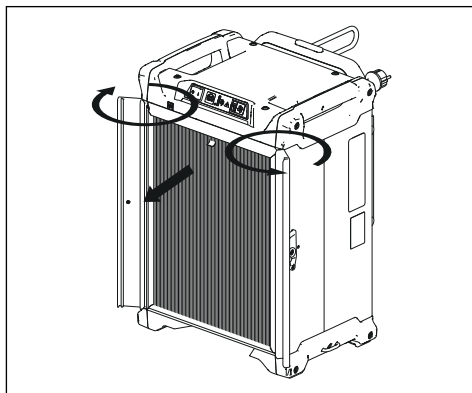
1. Verwijder het voorfilter en het beschermdeksel. Zie *Het voorfilter vervangen op pagina 90*.
2. Draai de schroeven op de 2 bevestigingen aan elke kant los.



3. Draai de bevestigingen.



4. Open de filterhouder en verwijder het essentiële filter.



5. Breng een nieuw essentieel filter in de omgekeerde volgorde aan.

Let op: Plaats het gebruikte voorfilter in een plastic zak en verwijder deze op de juiste wijze. Neem de lokale voorschriften in acht.

Product reinigen



WAARSCHUWING: Stop de motor en koppel de voedingskabel los van het wandstopcontact.



WAARSCHUWING: Tijdens het reinigen van het product kan er stof in de lucht vrijkomen. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 83*.

- Reinig het product niet met een hogedrukreiniger of perslucht.
- Reinig het externe oppervlak met een vochtige doek.
- Gebruik geen water op elektrische onderdelen.
- Het essential-filter kan niet worden gereinigd en moeten worden vervangen wanneer deze vol is.
- Doe afgedankte onderdelen na onderhoud in plastic zakken. Neem voor de correcte procedure de lokale voorschriften in acht.
- Als u water gebruikt om het product te reinigen, verwijder dan het voorfilter en het essential-filter voordat u aan de reiniging begint.

Het bedieningspaneel controleren

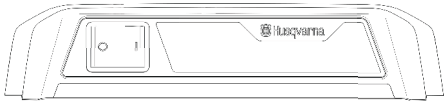
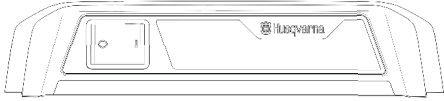
1. Start het product. Zie *Product starten en stoppen A 25 op pagina 87*.
2. Druk op de Start/Stop-knop voor de ventilator (alleen voor A 45). Zie *Functies van het bedieningspaneel A 45 op pagina 87*.

Probleemoplossing

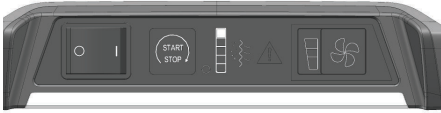

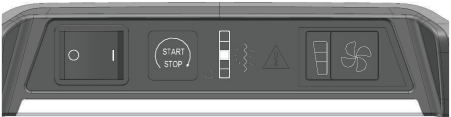
Probleemoplossingsschema



| Probleem | Oorzaak | Oplossing |
|---|---|--|
| De ventilator start niet. | Het product heeft geen stroom. | Sluit het product aan op een wandstopcontact. |
| | De kabel is beschadigd. | Vervang de kabel. |
| | De ON/OFF-schakelaar is beschadigd. | Vervang de ON/OFF-schakelaar. |
| De ventilator stopt direct na het starten van het product. | Het product is aangesloten op de verkeerde zekering. | Sluit het product aan op de correcte zekering. |
| De ventilator is ingeschakeld, maar het zuigvermogen is laag. | Het voorfilter is verstopt. | Vervang het voorfilter. |
| | Het essential-filter is geblokkeerd. | Vervang het essential-filter. |
| | De transportafscherming zit nog steeds op het product. | Verwijder de transportafscherming. |
| | De ventilator zit los. | Controleer of de ventilator correct is gepositioneerd. |
| Er wordt stof uit het product geblazen. | Het voorfilter is beschadigd of niet correct gemonteerd. | Stel het voorfilter af of vervang het voorfilter. |
| | Het essential-filter is beschadigd of niet correct gemonteerd. | Stel het essential-filter af of vervang het filter. |
| Het product maakt een vreemd geluid. | | Neem contact op een Husqvarna-servicewerkplaats. |
| De indicator voor beschadigd of onjuist geplaatst filtersysteem gaat branden. | Het essential-filter is niet geplaatst, onjuist geplaatst, of beschadigd. | Plaats of vervang het essential-filter. |
| De indicator voor bijna vol filtersysteem gaat branden. | Het voorfilter zit vol. | Vervang het voorfilter. |
| De indicator voor bijna vol filtersysteem gaat branden nadat het voorfilter is vervangen. | Het essential-filter is vol. | Vervang het essential-filter. |

Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 25

| Symbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|--|--|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> Led-indicatielampje statusbalk licht wit op. | <p>Filtercapaciteit is hoog zonder fouten.</p> | <p>Geen procedure vereist.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Led-indicatielampje statusbalk knippert rood met 1 Hz. De zoemer start. | <p>Maximale filtercapaciteit is bereikt.</p> | <p>Vervang het voorfilter. Zie <i>Het voorfilter vervangen op pagina 90</i>.</p> |

Led-indicatielampjes op het bedieningspaneel A 45

| Symbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|--|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> Led 1 licht groen op. Led-indicatielampje statusbalk licht wit op. | <p>Filtercapaciteit is hoog zonder fouten.</p> | <p>Geen procedure vereist.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Led 2 licht groen op. Led-indicatielampje statusbalk licht wit op. | <p>Filtercapaciteit is gemiddeld zonder fouten.</p> | <p>Geen procedure vereist.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> Led 3 licht geel op. Led-indicatielampje statusbalk licht wit op. | <p>Het filter begint zonder fouten verstopt te raken.</p> | <p>Controleer het voorfilter. Vervang het indien nodig. Zie <i>Het voorfilter vervangen op pagina 90</i>.</p> |



| Symbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|---|---|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 4 en led 5 gaan rood branden. • Led-indicatie-lampje statusbalk licht rood op. | <p>Filtercapaciteit is zeer laag zonder fouten.</p> | <p>Vervang het voorfilter. Zie <i>Het voorfilter vervangen op pagina 90</i>.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 5 knippert rood met 1 Hz • Led-indicatie-lampje statusbalk knippert rood met 1 Hz. • De zoemer start. | <p>Maximale filtercapaciteit is bereikt zonder fouten.</p> | <p>Vervang het voorfilter. Zie <i>Het voorfilter vervangen op pagina 90</i>.</p> |


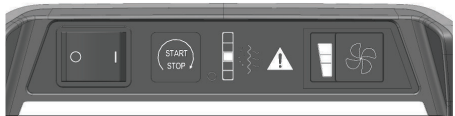
Waarschuwingssymbolen op het bedieningspaneel A 45


licht met 2 Hz en het product automatisch stopt. Neem contact op met een erkende servicewerkplaats voordat u het product opnieuw gebruikt.



OPGELET: Gebruik het product niet als het led-indicatielampje knippert met rood

| Waarschuwingssymbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|--|---|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 2 knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatielampje statusbalk knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatielampje voor ventilatorsnelheid knippert met 2 Hz. • Waarschuwingssymbool knippert met 2 Hz. • De zoemer start. • Ventilator stopt. | <p>De ventilator is oververhit.</p> <p>Fout PCBA/electrisch onderdeel.</p> | <p>Stuur het product naar een servicecentrum</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 5 knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatielampje statusbalk knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatielampje voor ventilatorsnelheid knippert met 2 Hz. • Waarschuwingssymbool knippert met 2 Hz. • De zoemer start. • Ventilator stopt. | <p>Filter ontbreekt of is beschadigd.</p> | <p>Controleer het essentiële filter. Vervang het indien nodig. Zie <i>Het essentiële filter vervangen op pagina 90.</i></p> |

| Waarschuwingssymbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|--|---|-------------------------------------|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 4 knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatie-lampje statusbalk knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatie-lampje voor ventilator-snelheid knippert met 2 Hz. • Waarschuwingsdriehoekssymbool knippert met 2 Hz. • De zoemer start. • Ventilator stopt. | <p>Te lage spanning in voeding.</p> | <p>Zorg ervoor dat de juiste voeding wordt gebruikt.</p> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led 3 knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatie-lampje statusbalk knippert rood met 2 Hz. • Led-indicatie-lampje voor ventilator-snelheid knippert met 2 Hz. • Waarschuwingsdriehoekssymbool knippert met 2 Hz. • De zoemer start. • Ventilator stopt. | <p>Te hoge spanning in voeding.</p> | |

| Waarschuwingssymbolen | Led-indicator | Oorzaak | Actie |
|--|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Led-indicatie-lampje statusbalk knippert rood met 1 Hz. • Waarschuwingsdriehoekssymbool knippert met 1 Hz. | <p>Mogelijk lek in het filtersysteem of een interne sensorfout.</p> | <p>Volg de stappen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder het essentiële filter en controleer op beschadiging. Vervang het indien nodig. Zie <i>Het essentiële filter vervangen op pagina 90</i>. Als de leds blijven knipperen, gaat u verder met stap 2. 2. Plaats het essentiële filter terug en laat het product 20 minuten draaien. Als de leds blijven knipperen, moet het product worden gerepareerd door een erkende serviceplaats. |

Vervoer, opslag en verwerking

Transport van het product

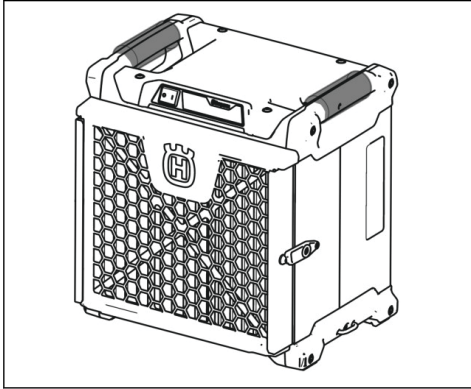
- Reinig het product altijd voorafgaand aan transport. Zie *Onderhoudsschema op pagina 89*.
- Om schade en ongevallen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het product niet kan bewegen tijdens het transport.

Het product over korte afstanden transporteren A 25



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

- Til het product op met behulp van de 2 handgrepen aan de zijkant.

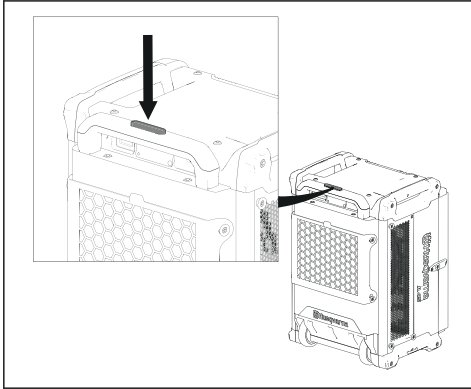


Het product transporteren met een telescopische handgreep (alleen A 45)

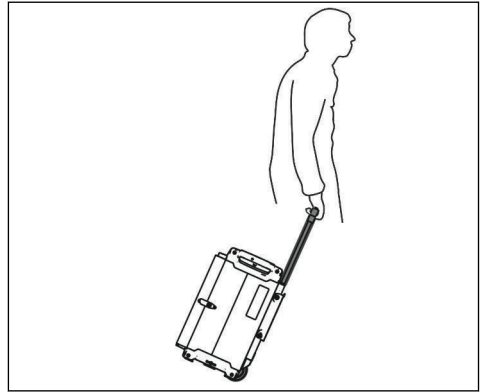


WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

1. Trek de telescopische handgreep naar buiten.



2. Kantel het product totdat de wielen de grond raken.



Het product over lange afstanden transporteren



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

1. Zorg ervoor dat de voedingskabel goed op het product is aangesloten.
2. Bevestig de hijsinrichting via de handgrepen aan de zijkant van het product en til het apparaat op.
3. Bevestig het product tijdens transport. Zorg ervoor dat het product niet op het transportvoertuig kan bewegen.

Het product opslaan



OPGELET: Stalling in de buitenlucht kan schade aan het product veroorzaken. Stal het product altijd binnen.

- Voorafgaand aan langdurige opslag moet u een volledige onderhoudsbeurt aan het product uitvoeren en het product reinigen. Zie *Onderhoudsschema op pagina 89*.
- Bewaar het product op een plaats met een temperatuur tussen $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ tot $+40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Bewaar het product in een droge en vorstvrije ruimte.

Het product stapelen

Het product kan worden gestapeld en bovenop elkaar worden vergrendeld.

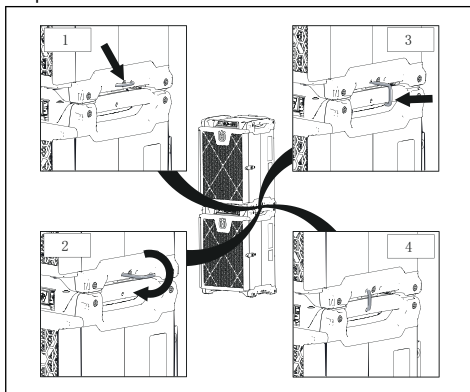


OPGELET: Als er meer dan 2 producten op elkaar worden gestapeld, moet u de veiligheidsbanden aan de producten bevestigen.

Let op: Til het product niet omhoog als het gestapeld is.

1. Plaats een product bovenop het andere product. Zorg ervoor dat de rubberen voeten van het product dat zich bovenop bevindt, op hun plaats vastklikken met de handgrepen aan de zijkant van het product eronder.
2. Trek de 2 borgpennen aan weerszijden van het bovenste product naar buiten.
3. Draai de borgpennen omlaag en lijn ze uit met de sleuven in de handgrepen aan de zijkant van het product eronder.

4. Plaats de 2 borgpennen in de sleuven van het product eronder.



Het product afvoeren

- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor recycling in acht.
- Wanneer het product niet langer wordt gebruikt, stuur het dan naar een -dealer of voer het af via een recyclinglocatie.

Technische gegevens

| | A 25 (110V) | A 25 (120V) | A 25 (230V) | A 45 (100V) | | A 45 (110V) | A 45 (120V) | A 45 (230V) |
|---|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Spanning (V) | 110-120 | 110-120 | 220-240 | 100 | | 110-120 | 110-120 | 220-240 |
| Fase | 1 | | | | | | | |
| Frequentie, Hz | 50 | 60 | 50-60 | 50-60 | | 50 | 60 | 50-60 |
| Maximaal vermogen, W | 209 | 312 | 230 | 370 | 480 | 407 | 637 | 529 |
| Maximale stroom, A | 1,9 | 2,6 | 1 | 3,7 | 4,8 | 3,7 | 5,3 | 2,3 |
| Maximale luchtstroom (+/- 5 %), m ³ /h/ cfm* | _ ^{**} | _ ^{**} | _ ^{**} | 1000/589 ^{**} | 900/531 [*] | 1040/613 ^{**} | 1188/700 ^{**} | 1070/631 ^{**} |
| | 500/295 ^{***} | 594/350 ^{***} | 540/319 ^{***} | 780/513 ^{***} | 815/481 [*] | 900/531 ^{***} | 1035/610 ^{***} | 1000/589 ^{***} |
| | _ ^{****} | _ ^{****} | 400/236 ^{****} | 660/389 ^{****} | 680/401 [*] | 700/413 ^{****} | 797/470 ^{****} | 750/442 ^{****} |
| Voorfilteroppervlakte, m ² /ft ² | 0,343/3,692 | | | 0,507/5,4573 | | | | |

| | A 25 (110V) | A 25 (120V) | A 25 (230V) | A 45 (100V) | A 45 (110V) | A 45 (120V) | A 45 (230V) |
|---|--|-------------------------------|--|---|---|--|--|
| Filterefficiëntie essentieel | >99,95 % MPPS(HEPA 13) | | | | | | |
| Totaal essentiële oppervlakte, m²/ft² | 3,0/32,292 | | | 4,6/49,514 | | | |
| Afmetingen L×B×H, mm/inch | 410×340×430/16,14×13,39×16,93 | | | 410×370×580/16,14×14,57×22,83 | | | |
| Gewicht, kg/lbs | 13,5/29,8 | 13,54/29,9 | 13,65/30,1 | 19,62/43,25 | 19,84/43,74 | | 19,82/43,7 |
| Geluidsrukniveau bij het oor van de gebruiker, dB (A) ***** | 63 | 63 | 62 | 1. Laag: 58 2. Norm: 63 3. Maximaal: 70 | 1. Laag: 58 2. Norm: 63 3. Maximaal: 70 | 1. Laag: 58: 2. Norm: 63 3. Maximaal: 70 | 1. Laag: 57 2. Norm: 66 3. Maximaal: 70 |
| Beschermingsklasse | IPX4 | | | | | | |
| Elektriciteitsnet (type) | 2P+G.4H 16A 110V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10A/IE C 320 C-13 | JIS C8303/IEC 320 C-13 | 2P+ G, H4 16A 110V/IEC 320 C-13 | NEMA 5-15P/IEC 320 C-13 | EU (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10A/IEC 320 C-13 |

* = werkelijke luchtstroomwaarde kan tot 5 % verschillen vanwege productietoleranties.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + voorfilter

**** = HEPA 13 + voorfilter + koolstoffilter

***** = meetresultaat 1 m van het product en 1,6 m van de vloer.

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Sweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

| | |
|----------------------|-----------------------------------|
| Beschrijving | Luchtreiniger |
| Merk | Husqvarna |
| Type/model | A 25, A 45 |
| Identificatie | Serienummers vanaf 2024 en verder |

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

| Richtlijn/Verordening | Beschrijving |
|------------------------------|---|
| 2006/42/EC | "betreffende machines" |
| 2014/30/EU | "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" |
| 2011/65/EU | "betreffende beperkingen van gevaarlijke stoffen" |

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/
A14:2019/A2:2019/A15:2021/A16:2023,

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012,

EN 62233:2008,

EN IEC 55014-1:2021,

EN IEC 55014-2:2021,

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021,

EN IEC 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021,

EN IEC 63000:2018,

Verantwoordelijk voor technische documentatie



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Huber', with a long horizontal line extending from the end of the signature.

Martin Huber

R&D Director, Concrete Surface & Floors

Husqvarna AB, Construction Division



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies

1144061-20



FR



2024-07-08